

PerformanceTubi[®]





l'azienda

ALMAPlast S.r.l. rappresenta un punto di riferimento ormai consolidato nel panorama dei produttori di tubi flessibili in pvc.

In un complesso industriale esteso, l'azienda ha raggiunto una capacità produttiva di oltre 50.000.000 di metri annui.

ALMAPlast S.r.l. è garanzia di efficienza, controllo e precisione, in grado di soddisfare le più articolate richieste, dalla selezione delle materie prime fino alla consegna del prodotto, attraverso un servizio puntuale ed efficiente ed un "front office" capace di seguire passo passo ogni fase del processo dell'ordine.

ALMAPlast S.r.l. si presenta nel 2012 direttamente sul mercato per la vendita al trade con la gamma di prodotti **PerformanceTubi®**.

I tubi presentati nel catalogo sono il risultato di un'attenta selezione che è orientata alla massima versatilità per soddisfare le esigenze industriali e commerciali più svariate.



La nostra realtà

Situata al centro dell'Italia, **ALMAPlast S.r.l.** è un'azienda innovativa e dinamica che produce tubi flessibili in pvc per l'industria, il giardinaggio, l'agricoltura e l'edilizia, per tutto il Mondo. Grande capacità produttiva, competenza e know how sono le solide basi su cui **ALMAPlast S.r.l.** fonda il rapporto con i propri clienti.

Ad ogni necessità **ALMAPlast S.r.l.** è in grado di fornire un'assistenza efficiente ed un valido supporto tecnico per la creazione, se necessario, di prodotti "tailor made".

Missione

La nostra missione si identifica con il nostro stile aziendale: riuscire ad essere veri partner per i nostri clienti, attraverso un'attenta e precisa consulenza che si concretizza poi nella realizzazione di progetti personalizzati.

Su misura

L'azienda opera con una logica del "su misura" che prevede il confronto con il cliente e la realizzazione di tubi "ad hoc", qualora le esigenze lo richiedano, per centrare sempre l'esatto rapporto prestazione/prezzo.

Al fianco di chi progetta

Lo stretto contatto tra l'ufficio tecnico di **ALMAPlast S.r.l.** e quello dei suoi clienti è uno degli aspetti fondamentali del successo dell'azienda che negli anni ha sviluppato al proprio interno competenze e stili utili ai progettisti per poter far conto su prodotti performanti e innovativi.

Al fianco di chi produce

La vocazione al dialogo ed al servizio rende **ALMAPlast S.r.l.** particolarmente attenta al mondo al quale si rivolge sia come azienda produttrice e fornitrice di tubi e, al contempo, sia come partner nella soluzione di qualsiasi richiesta di carattere produttivo legato alla qualità e alle proprietà dei prodotti ai quali i tubi sono destinati.

EN

ALMAPlast S.r.l. has become a very important landmark for all main manufacturers of flexible PVC hoses. Situated in an extended industrial area, the company has reached a production capacity of over 50.000.000 hose meters per year.

Over the last years **ALMAPlast S.r.l.** has become synonymous with efficiency, control and accuracy, being able to satisfy the different requirements of today's market, starting from the selection of raw materials till delivery of the product, through a punctual customer service and an efficient front office which is able to follow step by step each phase of this process.

In 2012 **ALMAPlast S.r.l.** looks right on the market for the sale to the trade of its wide range of products **PerformanceTubi®**. The hoses in the catalogue are the result of a careful selection which aims to obtain maximum versatility to satisfy both industrial and commercial customers.

Our reality

Situated in central Italy, **ALMAPlast S.r.l.** is an innovative and dynamic company, which produces flexible pvc hoses for industry, gardening, agriculture and building sector worldwide.

Mission

Our mission is a reflection of our company style: we strive to become partner for our customers through a careful and accurate approach resulting in customized projects.

Made to measure

The company follows a "made to measure" approach in realising "ad hoc" hoses with a great performance/price balance.

By the technicians' side

The close relationship between our technical office and those of the customers is one of the key elements to our success. During the past years our technicians have developed considerable expertise resulting in innovative and effective products.

By the producers' side

ALMAPlast S.r.l. is a company particularly attentive to the different requirements of their possible customers as manufacturer and supplier, and besides as partner in the request-solving of any technical, quality or productive issue of hoses for various uses.

FR

ALMAPlast S.r.l. est désormais une référence consolidée dans le panorama des producteurs de tuyaux flexibles en PVC. Sur un site industriel étendu, la société a atteint une capacité productive de plus de 50.000.000 mètres par année. **ALMAPlast S.r.l.** est garantie d'efficacité, contrôle et précision, en mesure de satisfaire les demandes les plus complexes, de la sélection des matières premières à la livraison du produit, grâce à un service ponctuel et performant et un "front office" en mesure de suivre pas à pas chaque phase de la commande.

En 2012 **ALMAPlast S.r.l.** se présente directement au marché et propose à la distribution sa gamme de produits à marque **PerformanceTubi®**. Les tuyaux présentés dans le catalogue sont le résultat d'une sélection attentive orientée à offrir le maximum de versatilité afin de satisfaire les exigences industrielles et commerciales les plus variées.

Notre réalité

Située au centre de l'Italie, **ALMAPlast S.r.l.** est une société innovante et dynamique, qui produit des tuyaux flexibles en PVC pour l'industrie, le jardin, l'agriculture et la construction, pratiquement pour tout le monde.

Mission

Notre mission reflète le style de notre entreprise: devenir partenaire de nos clients, en offrant des conseils attentifs et précis qui pourront se concrétiser dans la réalisation de projets personnalisés.

Sur mesure

La société opère dans une logique de "sur mesure" qui prévoit la confrontation avec le client et la réalisation de tuyaux "ad hoc", lorsque nécessaire, afin de garantir le bon rapport prestation/prix.

Aux côtés du service R&D

Le contact étroit entre le service technique de **ALMAPlast S.r.l.** et celui de ses clients est l'un des aspects fondamentaux du succès de l'entreprise, qui au fil des années a développé en interne des compétences permettant aux techniciens de créer des produits performants et innovateurs.

Aux côtés de la production

La vocation au dialogue et au service rend **ALMAPlast S.r.l.** particulièrement attentive au monde auquel elle s'adresse en tant que société de production et fournisseur de tuyaux, mais également en tant que partenaire à la recherche de la solution à toute demande de caractère productif ayant trait à la qualité et aux propriétés des tuyaux requis.

ES

ALMAPlast S.r.l. es actualmente un punto de referencia consolidado en el panorama de los productores de tuberías flexibles de pvc. En un complejo industrial extenso, la empresa ha alcanzado una capacidad productiva de más de 50.000.000 de metros por año. **ALMAPlast S.r.l.** es garantía de eficiencia, control y precisión, en condiciones de satisfacer las necesidades más complejas, desde la elección de las materias primas hasta la entrega del producto, mediante un servicio puntual y eficiente y también un "front office" capaz de seguir paso a paso cada etapa del proceso de la orden.

En 2012 **ALMAPlast S.r.l.** se presenta en directa en el mercado para la venta al detalle con su amplia gama de productos **PerformanceTubi®**. Las mangueras presentadas en el catálogo son el resultado de una cuidadosa elección orientada hacia la máxima flexibilidad para satisfacer todas las exigencias industriales y comerciales.

Nuestra realidad

Situada en el centro de Italia, **ALMAPlast S.r.l.** es una empresa innovadora y dinámica que produce tubería flexible de pvc para los sectores industrial, jardinería, agricultura y construcción, para todo el mundo.

Misión

Nuestra misión se identifica con nuestro estilo empresarial: lograr a ser verdaderos socio para nuestros clientes, a través de un cuidadoso y preciso asesoramiento que se concreta en la realización de proyectos personalizados.

A medida

La empresa obra según la óptica de "a medida", que consiste en la confrontación con el cliente y en realizar las tuberías "ad hoc", en caso de que las exigencias lo pidan, para obtener siempre una buena relación precio-calidad.

Al lado de quien proyecta

La estrecha relación entre la oficina técnica de **ALMAPlast S.r.l.** y la de sus clientes es uno de los aspectos fundamentales del éxito de la empresa, que con el correr de los años ha desarrollado las competencias y los estilos útiles a los proyectistas para poder realizar unos productos eficaces e innovadores.

Al lado de quien fabrica

Por su inclinación hacia el diálogo y el servicio, **ALMAPlast S.r.l.** presta una atención particular al mundo al cual se dirige, como empresa productora y proveedora de tuberías flexibles, y al mismo tiempo, como socio en solucionar cualquiera necesidad de tipo productivo con relación a la calidad y a las propiedades de los productos de tuberías.

DE

ALMAPlast S.r.l. ist ein bekannter Name unten den Herstellern von PVC-Schläuchen. Die Firma befindet sich auf einem großflächigen Industriegebiet mit einer Produktionskapazität von über 50.000.000 Meter pro Jahr.

ALMAPlast S.r.l. garantiert Leistungsfähigkeit, Kontrolle und Gründlichkeit und kann auch besondere und komplexe Anforderungen befriedigen, von der Wahl der Rohstoffe zur Lieferung der Produkte dank einer pünktlichen und leistungsfähiger Bedienung, die von dem Personal zu jedem Schritt versorgt wird.

Im Jahr 2012 **ALMAPlast S.r.l.** stellt sich auf den Markt vor um den Vertrieb ihrer eigenen Marke anzubieten **PerformanceTubi®**. Alle im Katalog aufgeführten Schläuche wurden sorgfältig ausgewählt um eine breite Palette von Produkteigenschaften anzubieten, die sowohl den Industrie-sowie den Handelsbedarf abdecken können.

Unsere Firma

ALMAPlast S.r.l. befindet sich in Mittelitalien, und ist eine dynamische und innovative Gesellschaft, die flexible PVC-Schläuche für die Industrie, den Garten, die Landwirtschaft, die Baustelle, also für jeden Bedarf, herstellt.

Mission

Unsere Aufgabe entspricht unserer Philosophie: wir wollen ein Partner für unsere Kunden sein, sie sorgfältig beraten und mit ihnen personalisierte Projekte entwickeln.

Kundenorientiert

Die Firma will Ihren Kunden immer richtige Lösungen anbieten und deshalb ist sie auch bereit personalisierte Produkte mit einem guten Qualität/Preisverhältnis zu entwickeln.

Forschung und Entwicklung

Die Zusammenarbeit unserer Techniker mit unseren Kunden ist Grundlage unseres heutigen Erfolgs. Diese jahrelang Zusammenarbeit hat es erlaubt eine bedeutende Erfahrung zu sammeln, die unsere Techniker bei der Entwicklung innovativer Produkte unterstützt.

Herstellung

ALMAPlast S.r.l. schenkt große Aufmerksamkeit auf die Bedürfnisse seiner Kunden und ist deshalb als Partner immer bereit jeden Punkt zu besprechen um die besten Lösungen zu finden, damit die Qualität und Eigenschaften des Schlauches dem Kundenwunsch entsprechen.

il tubo...

La scelta del materiale

Benché esistano ancora in commercio tubi realizzati in gomma, a partire dagli anni '60 del secolo scorso, questa è stata sostituita dal PVC (cloruro di polivinile) per la sua economicità.

Per produrre tubi flessibili, il PVC, rigido per sua natura, viene reso elastico e morbido attraverso l'aggiunta di plastificanti.

Perché il PVC?

Durabilità e ottimo rapporto costo/efficienza: il PVC offre i vantaggi di prolungare il tempo di utilizzo e la durabilità in una grande varietà di condizioni e a prezzi eccezionalmente competitivi.

Flessibilità: la facilità con cui è possibile piegare e torcere il PVC senza spaccarlo è una proprietà fondamentale che rende questo materiale particolarmente adatto a tutta una serie di applicazioni. La flessibilità si ottiene con l'aggiunta dei plastificanti (esempio il DINP) mescolati al PVC.

Un plastificante è un additivo che migliora la plasticità o fluidità del materiale a cui viene aggiunto. Esistono numerose classi di sostanze plastificanti e la scelta della sostanza da impiegare dipende dal tipo di applicazione finale cui la materia plastica è destinata.

Versatilità: in base al plastificante impiegato i fabbricanti sono in grado di produrre una ricca varietà di schermature per applicazioni specifiche. I fabbricanti possono selezionare con esattezza il grado di flessibilità necessario per soddisfare i requisiti meccanici dell'applicazione finale.

Il PVC utilizzato per la produzione dei tubi flessibili viene generalmente identificato come VERGINE o PRIMA SCELTA e RIGENERATO o RICICLATO.

I tipi di tubo

I tubi in PVC in commercio si dividono in due categorie.

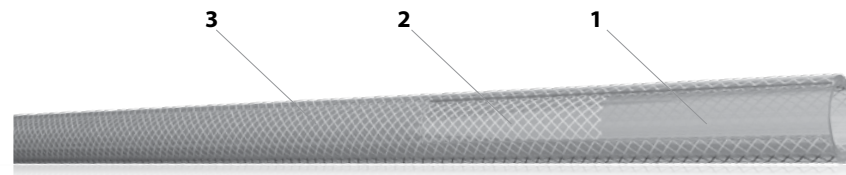
In Italia, quelli senza rinforzo tessile, sono identificati come **MONOSTRATO**: sono semplici tubi formati da un solo strato di PVC.

Una seconda categoria detti **STRUTTURATI** o **RINFORZATI** ha uno o più rinforzi tessili all'interno del tubo stesso.

Esempio di tubo **MONOSTRATO**



Esempio di tubo **STRUTTURATO** o **RINFORZATO**



- 1 Strato interno (sottostrato)
- 2 Rinforzo tessile
- 3 Strato esterno (copertura)

EN

The choice of material

Although rubber hoses are still commercially available, since 1960 these have been gradually replaced by PVC (polyvinyl chloride) for its competitive price.

Why PVC?

Durability and great cost/efficiency balance: PVC offers the advantages of long-term use and durability under a big range of conditions and at highly competitive prices.

Flexibility: the flexibility with which it is possible to bend and twist PVC without breaking it is one of most crucial features that contributes to make this material particularly suitable for all type of applications.

Versatility: based on the plasticizer used, the manufacturers are able to produce a rich variety of shielding for specific applications. Manufacturers can accurately select the level of flexibility necessary to satisfy the mechanical needs of the final use.

The PVC used for the production of flexible hoses is generally identified as, VIRGIN or FIRST CHOICE and RECYCLED or BONDED.

Types of hoses

PVC hoses currently on the market are divided into two categories. In Italy, those with no textile reinforcement are identified as monolayer: they are simple single-layer PVC hoses.

The second category known as STRUCTURED or REINFORCED is produced with one or more textile reinforcement within the hose itself.



FR

Le choix des matériaux

Bien qu'il existe encore en commerce des tuyaux réalisés en caoutchouc, à partir des années 1960 celui-ci a été remplacé par le PVC (chlorure de polyvinyle) plus économique.

Pourquoi le PVC ?

Durée et excellent rapport coût/prestation: le PVC permet de prolonger le temps d'utilisation et la durabilité du produit dans une multitude de conditions et à un prix très compétitif.

Flexibilité: la facilité avec laquelle il est possible de plier et tordre le PVC sans le rompre est une propriété fondamentale qui rend ce matériau particulièrement adapté à toute une série d'applications.

Versatilité: selon le plastifiant utilisé les fabricants sont capables de produire une grande variété de blindage pour des applications spécifiques. Les fabricants peuvent choisir exactement le degré de flexibilité nécessaire pour répondre aux exigences mécaniques de l'application finale.

Le PVC utilisé pour la production de tuyaux est généralement identifiée comme premier choix et recyclés.

Les typologies de tuyau

Les tuyaux en PVC que l'on trouve dans le commerce se divisent en deux catégories.

Ceux sans renfort textile, identifiés en Italie comme mono-couche. Il s'agit de simples tuyaux formés d'une seule couche de PVC.

Une deuxième catégorie est définie comme STRUCTURE ou RENFORCE et a une ou plusieurs couches de renfort textiles dans sa composition.



ES

La elección del material

A pesar de que aún están disponibles en circulación los tubos y mangueras de goma, a partir de los años 1960 del siglo pasado, este material fue sustituido por el PVC (cloruro de polivinilo) puesto que es más económico.

Por qué el PVC?

Por su durabilidad y porque ofrece una buena relación precio-calidad: el PVC ofrece las ventajas de prolongar el tiempo de uso y la durabilidad en una vasta gama de condiciones y con precios excepcionalmente competitivos.

Flexibilidad: la sencillez con la cual es posible plegar y torcer el PVC sin quebrarlo, es una propiedad fundamental que hacen este material particularmente idóneo a muchas aplicaciones.

Versatilidad: según el plastificante utilizado, los productores pueden producir muchas variedades de blindajes para aplicaciones específicas. Los productores pueden seleccionar con exactitud el nivel de flexibilidad necesario para satisfacer los requisitos mecánicos de la aplicación final.

El PVC utilizado para la fabricación de tubos y mangueras flexibles, se identifica generalmente como PRIMERA CALIDAD y REGENERADO o RECICLADO.

Tipos de mangueras

Las mangueras de PVC en el mercado se clasifican en dos categorías. En Italia las mangueras sin refuerzo textil, se definen como MONOCAPA: se trata de tubos sencillos que tienen solo una capa de PVC.

La segunda categoría es la de las mangueras que se definen ESTRUCTURADOS o REFORZADOS y que tienen uno o más refuerzos textiles a sus interiores.

DE

Die Wahl der Materialien

Obwohl man im Handel noch Gummi-Schläuche findet, wurden sie ab den 1960 Jahren von den preiswerteren PVC-Schläuchen (Polyvinylchlorid) ersetzt.

Warum PVC?

Die Lebensdauer und ein sehr günstiges Kosten-Leistungs-Verhältnis: Das PVC erlaubt die Anwendungs- sowie Lebensdauer der Produkte unter einer Vielzahl von Bedingungen und zu einem sehr wettbewerbsfähigen Preis zu verlängern.

Flexibilität: Die Leichtigkeit mit der man PVC knicken und verdrehen kann ohne es zu zerreißen ist eine wesentliche Eigenschaft, die dieses Material für eine Vielfältigkeit von Anwendungen vorsieht.

Vielseitigkeit: basierend auf der verwendeten Weichmacher Hersteller sind in der Lage, eine reiche Vielfalt an Schütze für spezifische Anwendungen zu produzieren. Hersteller können genau das Maß an Flexibilität wählen um den mechanischen Anforderungen der endgültigen Anwendung anzupassen.

Das PVC zur Herstellung von Schläuchen unterscheidet sich im Allgemeinen in ERSTGRANULAT und RECYCLING PVC.

Die Schlauch-Typologien

Die PVC-Schläuche, die man auf den Markt findet, können in zwei Kategorien eingeteilt werden.

Die ohne Verstärkung, die in Italien als "mono-strato" bezeichnet werden, die also einfach Einzelschicht-PVC Schläuche sind. Die zweite Kategorie sind verstärkte-Schläuche und können eine oder mehr Gewebereinlagen haben.



...il tubo

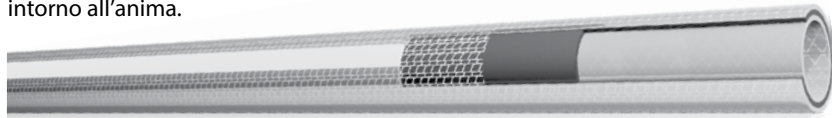
Il rinforzo tessile

Il rinforzo tessile, comunemente in poliestere si divide nei due tipi generici di **RETINATO** e **MAGLIATO**.

Nel tubo **RETINATO** o **TRECCIATO** il rinforzo tessile è formato da due serie di spirali filate in senso opposto intorno all'anima.



Nel tubo **MAGLIATO** il rinforzo tessile è formato da una maglia a punto tricot tessuta intorno all'anima.



Il tipo di rinforzo fornisce caratteristiche diverse.

Il retinato offre una maggiore resistenza alla pressione dell'acqua grazie al fatto che le fibre sono sollecitate lungo il loro asse dalla conseguente espansione del tubo, rendendolo più rigido.

Il magliato offre una maggiore flessibilità e malleabilità, grazie alla leggera capacità espansiva offerta dal punto tricot.

La combinazione dei rinforzi retinato e magliato conferisce al tubo delle caratteristiche uniche permettendo di ottenere contemporaneamente un prodotto flessibile e molto resistente alla pressione.

La resistenza alla pressione

È una delle peculiarità indispensabili in quanto la forza esercitata dall'acqua all'interno di un tubo con una resistenza inferiore a quella richiesta determina il dilatamento del tubo causando, se eccessivamente elevata, lo scoppio o nei casi minori il distacco degli strati e lo sfibramento del rinforzo tessile rendendo il tubo inutilizzabile.

L'antialga

Lo strato antialga è molto importante in quanto impedisce la formazione delle alghe all'interno del tubo per effetto della fotosintesi dovuta ai raggi del sole.

Metodo di fabbricazione

La fabbricazione del tubo parte dalla materia prima solitamente composta da una miscela (polvere) di PVC, additivi e coloranti ovvero dalla stessa in forma di granuli. I granuli vengono riscaldati ad una temperatura adeguata a rendere il PVC malleabile che viene spinto attraverso una trafilatura formando l'anima del tubo.

Nel caso di tubi cosiddetti coestrusi l'anima è composta di più strati coassiali formati da più estrusori attraverso una trafilatura più complessa.

Dopo la prima estrusione, l'anima viene raffreddata mediante immersione in acqua. Per i tubi senza rinforzo tessile la fabbricazione è terminata e si passa all'avvolgimento ed all'imballaggio.

Per i tubi con il rinforzo tessile, l'anima a temperatura ambiente passa attraverso la macchina retinatrice o magliatrice, in dipendenza dal tipo di rinforzo. In seguito l'anima ricoperta dal tessile viene nuovamente riscaldata e fatta passare attraverso un secondo estrusore che forma la copertura del tubo.

Segue un nuovo stadio di raffreddamento mediante immersione in acqua quindi l'avvolgimento e l'imballaggio.

Durante l'intero processo, all'interno del tubo viene tenuta una leggera pressione d'aria per evitare che si appiattisca.

La manutenzione

Al fine di conservare inalterate le caratteristiche del prodotto e garantirne la durata nel tempo è opportuno al termine di ciascun utilizzo avvolgere formando delle spire il tubo e preservarlo dall'esposizione diretta agli agenti atmosferici.

EN

Textile reinforcement

Textile reinforcement, commonly made of polyester, is divided in two main types: BRAIDED and KNITTED.

In BRAIDED hose the textile reinforcement is composed of two spirals which are around the inner hose.

In KNITTED hoses, the textile reinforcement is composed of a tricot knit around the inner hose.

The types of reinforcement provide different characteristics.

Braiding gives a greater resistance to water pressure as fibres are pressurised along their axis due to the expansion caused by the water itself but, as a result, the hose is more rigid. Knitting offers greater flexibility and handiness due to the expanding capacity provided by the tricot knit.

The combination of both braiding and knitting reinforcements provides the hose with unique features creating a product which is at the same time flexible and pressure resistant.

Production method

Hose production starts with raw material which is usually composed of PVC compound, additives and colourings.

Also available in either granular consistency, when heated at the right temperature, PVC achieves its tensile strength whilst the inner core of the hose takes shape.

After the extrusion, the inner core has to be cooled by putting it in water.

For hoses with no textile reinforcement, production ends here.

What is left to do is winding and packaging.

For textile reinforced hoses, the inner core, which is at room temperature, goes through a braiding or knitting machine, depending on the type of reinforcement.

At this point the textile inside liner is heated once again before going through a second extruder which constitute the hose coating.

A new cooling phase will take place through water immersion before being ready for winding and packaging.

During the whole process, a light air pressure is kept inside the hose to avoid flattening.

Maintenance

In order to maintain the features of the product unaltered and guarantee its long lasting, it is advisable to always wind the hose after use and avoid direct exposure to weather conditions.

FR

Le renfort textile

Le renfort textile, habituellement en polyester se divise en deux typologies: GUIPEE et TRICOTÉ.

Dans le tuyau GUIPEE ou TRESSE, le renfort textile est formé par deux fils tissés en sens inverse autour de l'âme du tuyau.

Dans le cas du tuyau tricoté, le renfort textile est formé par une maille à point tricot tissé autour de l'âme du tuyau. Chaque type de renfort offre des caractéristiques différentes.

Le guipé offre une plus grande résistance à la pression de l'eau du fait que ses fibres sont sollicitées tout au long de l'axe par l'expansion du tuyau, rendant le tuyau plus rigide.

Le tricoté offre une plus grande flexibilité et maniabilité grâce à la légère capacité d'expansion consentie par la maille en point tricot. La combinaison du renfort guipé et tricoté confère au tuyau des caractéristiques uniques qui le rendent à la fois flexible et résistant à la pression.

Méthodes de fabrication

La fabrication du tuyau part de la matière première, composée habituellement d'un mélange de PVC, additifs et colorants, proposé sous forme de granulés. Les granulés sont réchauffés et portés à une température adéquate à rendre le PVC malléable et à consentir la formation de l'âme du tuyau par tréfilage. Après la première extrusion, l'âme est refroidie par immersion dans l'eau.

Pour les tuyaux sans renfort textile la production est terminée et l'on passe à l'enroulement et confectionnement des couronnes.

Pour les tuyaux avec renfort textile, l'âme à température ambiante passe par la machine de tissage de la couche guipée ou tricotée.

Indépendamment du type de renfort, l'âme recouverte de la couche textile est nouvellement réchauffée et passe pour la seconde fois par une extrudeuse afin de former la couche externe du tuyau.

Suit un nouveau cycle de refroidissement par immersion dans l'eau, puis l'enroulement et confectionnement des couronnes.

Durant toute la phase de production, une légère pression d'air est maintenue à l'intérieur du tuyau afin d'éviter qu'il s'aplatisse.

Entretien

Afin de conserver inaltérées les caractéristiques du produit et de garantir sa longévité, il est conseillé à la fin de chaque utilisation, d'enrouler correctement le tuyau et de le préserver d'une exposition directe aux agents atmosphériques.

ES

El refuerzo textil

Los refuerzos textiles, normalmente de poliéster, se dividen en los dos tipos genéricos TRENZADO y TRICOTADO.

En la manguera TRENZADA, el refuerzo textil se compone de dos series de espirales de hilo, tejidas y trenzadas en sentido contrario alrededor del ánima.

En la manguera TRICOTADA el refuerzo textil se compone de una malla tricotada y tejida alrededor del ánima.

El tipo de refuerzo determina características diferentes. El trenzado ofrece una resistencia mayor a la presión del agua, porque las fibras son solicitadas a lo largo del eje por la consiguiente expansión de la manguera, volviéndola más rígida. El refuerzo tricotado ofrece mayor flexibilidad y maleabilidad, gracias a la ligera capacidad expansiva de la malla tricotada.

La combinación de los refuerzos trenzado y tricotado, confiere a la manguera una características singulares, permitiéndole obtener contemporáneamente un producto flexible y muy resistente a la presión.

Método de fabricación

La fabricación de la manguera empieza con las materias primas, generalmente compuestas por una mezcla (polvo) de PVC, aditivos y colorantes, es decir por las materias primas en granulos. Se calientan los granulos a una temperatura adecuada para que el PVC se vuelva maleable y después se presiona el PVC por la trefiladora, formando el ánima (parte interna) de la manguera. En el caso de mangueras coextrudidas, el ánima está compuesta por muchas capas coaxiales formadas por muchos extrusores a través de unas trefiladoras más complejas. Después de la primera extrusión, se procede al enfriamiento del ánima por medio de la inmersión en el agua. La producción de las mangueras sin refuerzo textil se termina con esta operación y se pasa al envoltimiento y embalaje. Mientras que para la fabricación de las mangueras con refuerzo textil, el ánima a temperatura ambiente pasa a través de la máquina de trenzado o de la máquina textil para tricot, según el tipo de refuerzo elegido. Después se procede a calentar de nuevo el ánima, precedentemente recubierta de tejido, y a pasarla en un segundo extrusor que realiza la cubierta de la manguera. Después sigue una nueva fase de enfriamiento por medio de la inmersión en el agua y al final el envoltimiento y el embalaje. Durante todo el proceso, al interior de las mangueras se mantiene una ligera presión del aire para evitar que se aplaste.

El mantenimiento

Para que las características del producto se queden inalteradas y para garantizar la duración en el tiempo, a final de cada utilización es oportuno envolver la manguera formando espirales y protegerla de la exposición directa a los fenómenos atmosféricos.

DE

Die Gewebeeinlage

Die Gewebeeinlage ist normalerweise aus Polyester und kann entweder eine KREUZGEWEBE oder GESTRICKTES GEWEBE sein. Im Falle von Kreuzgewebe verflochten sich zwei Fäden um die Schlauchseele.

Im Falle der gestrickten Gewebeeinlage, besteht die Verstärkung aus einer gestrickten Masche um die Schlauchseele. Jede Art von Verstärkung bietet verschiedene Eigenschaften an. Schläuche mit Kreuzgewebe sind besonders Druck-beständig, da die Fasern entlang der Achse des Schlauchs während seiner Ausdehnung belastet werden und somit wird der Schlauch steifer. Schläuche mit gestrickter Gewebeeinlage sind besonders flexibel und handlich dank der geringen Ausdehnungskapazität der gestrickter Masche. Wenn man beide Arten von Gewebeeinlagen kombiniert ergeben sich hervorragende Eigenschaften des Schlauches da man gleichzeitig Flexibilität und Druckbeständigkeit erreicht.

Herstellungsverfahren

Die Herstellung eines Schlauches fängt mit der Auswahl der Rohstoffe an, die normalerweise eine Mischung von PVC, Zusatzstoffe und Farbstoffe ist, die als Granulate angeboten werden. Die Granulate werden erwärmt und auf die geeignete Temperatur gebracht damit das PVC verformbar wird um durch das Strangpresse-verfahren die Schlauchseele herzustellen.

Nach der ersten Extrusionsverfahren, wird die Seele ins Wasser eingetaucht und so abgekühlt. Für die Schläuche ohne Gewebeeinlage ist die Herstellung beendet; der Schlauch wird gerollt und verpackt.

Für Schläuche mit Gewebeeinlage muss die Innenseele Raumtemperatur erreichen und durch eine Gewebemaschine gehen um entweder mit einem Kreuzgewebe oder einer gestrickten Gewebeeinlage ausgestattet zu werden; dann wird sie wieder erwärmt und nochmal extrudiert um dieses Mal die Außendecke des Schlauches zu bilden.

Nun wird der Schlauch nochmals ins Wasser eingetaucht und so abgekühlt und anschließend gerollt und verpackt.

Während des gesamten Herstellungsverfahren wird konstant ein leichter Luftdruck innerhalb des Schlauches behalten um das abflachen des Schlauches zu vermeiden.

Pflege

Um die Eigenschaften des Schlauches zu bewahren und die Lebensdauer der Produkte zu verlängern, empfiehlt man nach jeder Anwendung den Schlauch gut aufzurollen und die direkte Einwirkung von Wittereinflüsse zu vermeiden.

a proposito di...



Il **REACH** è il nuovo Regolamento Europeo che disciplina l'utilizzo delle sostanze chimiche.

REACH è un acronimo della lingua inglese che sta per "Registrazione (Registration), Valutazione (Evaluation), Autorizzazione (Authorization) delle sostanze chimiche (CHemicals)".

Il **REACH** costituisce uno dei maggiori archivi legislativi: il suo campo di applicazione copre circa 30.000 diverse sostanze esistenti. Per sostanze il **REACH** intende sia i composti di preparati chimici che i contenuti di articoli commerciali. In linea di massima, il **REACH** si applica a tutte le sostanze chimiche: non soltanto a quelle impiegate nei processi industriali ma anche a quelle usate nella vita quotidiana per esempio nei prodotti di pulizia, nelle vernici e in articoli quali capi di abbigliamento, mobili e apparecchi elettrici.

Gli obiettivi del REACH sono i seguenti:

- Garantire la salute e l'ambiente;
- Educare l'azienda spostando anche sulle industrie le responsabilità socio-ambientali;
- Promuovere l'innovazione e la ricerca di sostanze alternative;
- Migliorare ed estendere la conoscenza delle proprietà, del rischio e dell'utilizzo delle sostanze chimiche;
- Adottare misure restrittive e specifiche per quanto riguarda le sostanze pericolose;
- Mantenere e migliorare la competitività dell'industria chimica europea.

Quale è il valore aggiunto del REACH?

- L'aumento della conoscenza sui prodotti chimici circolanti in Europa e la graduale sostituzione delle sostanze più pericolose con altre più sicure per l'uomo e per l'ambiente;
- Il **REACH** coinvolge aspetti socio-economici, di salute, di protezione per i consumatori, per i lavoratori e per l'ambiente.

Con i prodotti a norma **REACH** l'**ALMAPlast S.r.l.** si è preparata meglio al futuro offrendo al cliente un prodotto affidabile e sicuro.

Per maggiori informazioni sul **REACH** visita il sito <http://echa.europa.eu>



EN

REACH is the new European Regulation on chemicals and their safe use.

REACH is an English acronym which stands for "Registration, Evaluation, Authorization and Restriction of Chemical substances".

REACH represents one of the main legislative archives and its regulations applies to around 30.000 different existing chemical substances. By substances REACH means both chemical mixtures and articles containing chemical substances. In principal, REACH applies to all chemicals: not only chemicals used in industrial processes but also in our day to day life, for example in cleaning products, paints as well as in articles such as clothes, furniture and electrical appliances.

Main aims of REACH:

- Ensure protection of human health and safeguard the environment;
- Educate companies to take responsibility for assessing and managing the risks posed by their chemicals;
- Promote innovation and research of alternative substances;
- Enhance and broaden the knowledge of risks associated with the use of chemicals;
- Adopt restrictive and specific measures with regards to hazardous substances;
- Preserve and enhance the competitiveness of the EU chemicals industry.

What is the added value of REACH?

- The increased knowledge of chemical products circulating in Europe and the progressive replacement of the most hazardous substances with safer ones to protect human health and safeguard the environment;
- **REACH** concerns socio economic, health, consumers, workers and environment issues.

With its **REACH** standard products, **ALMAPlast S.r.l.** is contributing to a better and safer future. For further information visit **REACH** on <http://echa.europa.eu>.

FR

REACH est le règlement européen qui discipline l'utilisation des produits chimiques.

REACH est un acronyme de la langue anglaise qui signifie "Enregistrement (Registration), Évaluation (Evaluation), Autorisation (Authorization) Restriction des produits chimique (Chemicals)".

Le règlement **REACH** constitue l'un des principaux cadres législatifs et son champs d'application couvre près de 30.000 substances diverses existantes. Par substance, le règlement REACH entend tant les composants de préparations chimiques que les contenus de produits commerciaux. En ligne générale, le règlement REACH s'applique à toutes les substances chimiques.

Les objectifs du REACH sont les suivants:

- Protéger la santé et l'environnement;
- Éduquer les entreprises, en faisant porter à l'industrie la responsabilité socio-environnementale;
- Promouvoir l'innovation et la recherche de substances alternatives;
- Améliorer et étendre les connaissances des propriétés, des risques et de l'utilisation des substances chimiques;
- Adopter des mesures restrictives et spécifiques quant aux substances dangereuses;
- Maintenir et renforcer la compétitivité de l'industrie chimique européenne.

Quelle est la valeur ajoutée du REACH?

- Une meilleure connaissance des produits chimiques circulants en Europe et la substitution graduelle des substances plus dangereuses par d'autres plus sûres pour l'homme et l'environnement;
- **REACH** considère les aspects socio-économiques, la santé, la protection des consommateurs, des travailleurs et de l'environnement.

Avec les produits respectant la normative **REACH**, **ALMAPlast S.r.l.** offre à ses clients des produits fiables et sûrs.

Pour plus d'informations sur le règlement **REACH** visiter le site <http://echa.europa.eu>

ES

REACH es el nuevo reglamento europeo que regula el uso de sustancias químicas.

REACH es un acrónimo del inglés que significa "Registro (Registration), Evaluación (Evaluation), Autorización (Authorization) de las sustancias químicas (Chemicals)".

REACH constituye uno de los mayores archivos legislativos: su campo de aplicación cubre casi 30.000 diferentes sustancias existentes. Con el término sustancias, REACH se refiere tanto a los compuestos químicos como a los contenidos de artículos comerciales. Por lo general, se aplica a todas las sustancias químicas.

Los objetivos de REACH son los siguientes:

- Garantizar la salud y el medio ambiente;
- Educar las empresas y trasladar aun a las industrias la responsabilidad socio ambiental;
- Promover las novedades y la investigación de sustancias alternativas;
- Mejorar y ampliar el conocimiento de la propiedades, del riesgo y del utilizo de la sustancias químicas;
- Adoptar medidas restrictivas y específicas con respecto a las sustancias peligrosas;
- Conservar y mejorar la competitividad de la industria química europea.

Cuál es el valor añadido de REACH?

- El aumento de los conocimientos con respecto a los productos químicos presentes en Europa y la gradual sustitución de las sustancias más peligrosas con otras más seguras para el hombre y el medio ambiente;
- **REACH** implica aspectos socioeconómicos, de salud, de protección para los consumidores, los trabajadores y el medio ambiente.

Con los productos en conformidad con **REACH**, **ALMAPlast S.r.l.** ofrece al cliente un producto de confianza y seguro.

Para obtener más informaciones sobre **REACH**, visita el sitio <http://echa.europa.eu>

DE

Die **REACH**-Verordnung ist die europäische Verordnung, die die Anwendung von Chemikalien regelt.

REACH ist eine Englische Abkürzung, die für "Registrierung (Registration), Bewertung (Evaluation), Zulassung (Authorization) Beschränkung von Chemikalien (Chemicals)" steht.

Die **REACH**-Verordnung sind wichtige Rechtsvorschriften, die über 30.000 verschiedene Substanzen betreffen und regeln. Mit Substanzen versteht die REACH-Verordnung sowohl chemische Arbeitsstoffe als auch Handelsprodukte. Grundsätzlich gilt die REACH-Verordnung für chemische Stoffe die in den Industrieprozessen sowie im täglichen Leben verwendet werden, wie zum Beispiel Waschmittel, Lacke oder andere Artikel wie Kleidungen, Möbel oder elektrische Geräte.

Ziel der REACH-Verordnung ist:

- Gesundheit und Umwelt schützen;
- Industriebewusstsein sowie Verantwortlichkeit sowohl in sozialökonomischer Hinsicht als auch in Bezug auf die Umwelt zu fördern;
- Innovation und die Suche nach alternativen Stoffen zu fördern;
- Kenntnisse bezüglich Eigenschaften, Gefahren und Verwendung der Chemikalien zu verbessern und verbreiten;
- Einschränkende Vorschriften und Spezifikationen anzuwenden um die Verwendung von gefährlichen und schädlichen Stoffen zu beschränken;
- Die Wettbewerbsfähigkeit der europäischen Chemieindustrie zu schützen und zu verstärken.

Wo liegt der Mehrwert der REACH-Verordnung?

- Ein besseres Kenntnis der chemischen Produkten, die Europaweit verwendet werden, und die schrittweise Ersetzung der gefährlichsten Stoffen mit anderen die für Mensch und Umwelt sicherer sind;
- Die **REACH**-Verordnung beachtet sozialökonomische Aspekte sowie die Gesundheit und Schutz der Arbeiter, der Verbraucher und der Umwelt.

Mit Produkten, die **REACH**-Verordnung respektieren, **ALMAPlast S.r.l.** bietet Ihren Kunden zuverlässige Produkte an.

Für weitere Informationen über die **REACH**-Verordnung können Sie die Webseite <http://echa.europa.eu>

indice

IT
INDICE TUBI IRRIGAZIONE

EN
GARDEN HOSES INDEX

FR
SOMMAIRE TUYAUX DE JARDIN

ES
ÍNDICE MANGUERAS DE JARDÍN

DE
INHALTSVERZEICHNIS
GARTENSCHLÄUCHE



ALMAFLEX



FAN



DRIBBLING



META STEEL



SMASH



VERSUS



MATCH



CRICKET



SWING



PLAY



RACE



ANTIGELO



NAVY



CROSS



SLALOM

IT
INDICE TUBI TECNICI

EN
TECHNICAL HOSES INDEX

FR
SOMMAIRE TUYAUX TECHNIQUES

ES
ÍNDICE MANGUERAS TÉCNICAS

DE
INHALTSVERZEICHNISTECHNISCHE
SCHLÄUCHE



senza ftalati

Su richiesta, tutti i nostri tubi da giardino possono essere prodotti in versione senza ftalati.

EN

On request, all our garden hoses can be produced with a phtalate-free formulation.

FR

Sur demande, tous nos tuyaux de jardin peuvent être produits en version sans phtalates.

ES

Sobre pedido, todas nuestras mangueras de jardín se pueden fabricar sin ftalatos.

DE

Auf Anfrage, können alle unsere Gartenschläuche ohne Phtalat-Weichmacher produziert werden.





tubi irrigazione

EN
GARDEN HOSES

FR
TUYAUX DE JARDIN

ES
MANGUERAS DE JARDÍN

DE
GARTENSCHLÄUCHE

ALMAFLEX



Tubo da irrigazione 5 strati in PVC con DOPPIO RINFORZO TESSILE ANTITORSIONE

L'Almafex è un tubo da irrigazione robusto ed estremamente flessibile.

Adatto per un uso domestico e professionale.

La sua struttura a 5 strati con doppio rinforzo tessile lo rende incredibilmente maneggevole ed estremamente resistente alle pieghe ed alle torsioni.

Lo strato interno nero previene la formazione di alghe e lo strato esterno lo protegge dai raggi UV.

Adatto al passaggio di liquidi alimentari in conformità alla Normativa CE 10/2011 per i simulanti A-B-C-D2.

EN HIGH QUALITY HOSE

A robust but highly flexible garden hose suitable for both domestic and professional use.

This 5 layers hose with a double textile reinforcement is incredibly handy as well as truly resistant to kinks and twists formation. Its internal black layer prevents the formation of algae and the special composition of its external layer protects it from UV-damages. Suitable for food liquids transport in compliance with the European directive EC 10/2011 for simulants A-B-C-D2.

FR TUYAU HAUT DE GAMME

Un tuyau d'arrosage robuste et extrêmement flexible, adapté tant pour une utilisation domestique que professionnelle.

Ce tuyau composé d'une structure à 5 couches avec double renfort textile est incroyablement maniable, très résistant aux pincements et anti-torsion.

Sa couche interne noire prévient la formation d'algues et la composition spéciale de sa couche externe le protège des dommages causés par les rayons UV.

Adapté pour le passage des liquides alimentaires selon la Directive européenne CE 10/2011 pour les simulants A-B-C-D2.

ES MANGUERA DE ALTA CALIDAD

Una manguera de riego de alta resistencia extraflexible, adecuado para un uso domestico y profesional.

Esta manguera con estructura de 5 capas con doble refuerzo textil es increíblemente maniobrable y elimina la formación de pliegues y estrangulamientos durante el uso.

La capa interior negra es antialgas y la capa exterior con fórmula especial la protege de los daños provocados por los rayos UV.

Adapto para la conducción de líquidos alimentarios de conformidad con la Directivas Europea CE 10/2011 para los Simuladores A-B-C-D2.

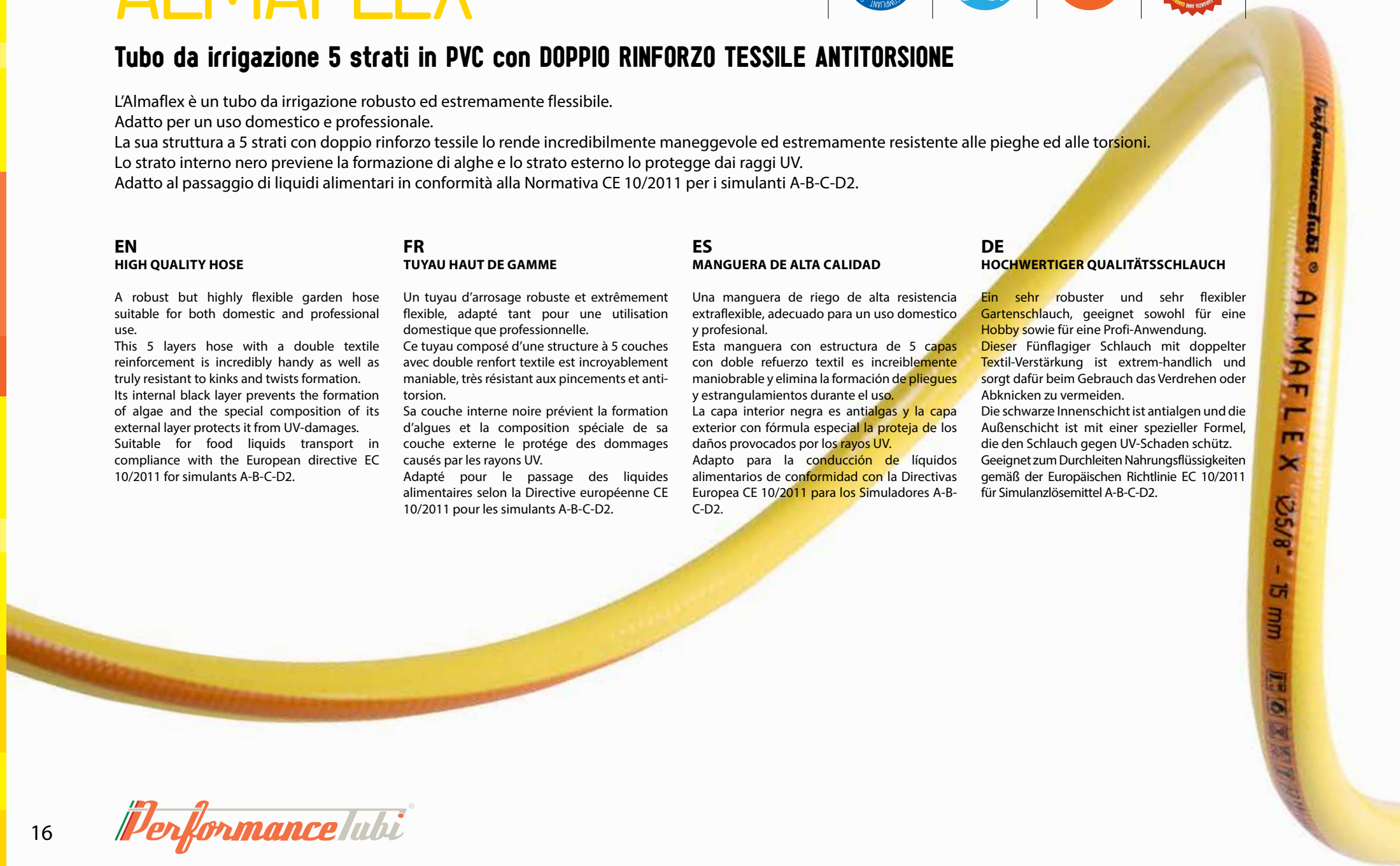
DE HOCHWERTIGER QUALITÄTSSCHLAUCH

Ein sehr robuster und sehr flexibler Gartenschlauch, geeignet sowohl für eine Hobby sowie für eine Profi-Anwendung.

Dieser Fünflagiger Schlauch mit doppelter Textil-Verstärkung ist extrem-handlich und sorgt dafür beim Gebrauch das Verdrehen oder Abknicken zu vermeiden.

Die schwarze Innenschicht ist antialgen und die Außenschicht ist mit einer spezieller Formel, die den Schlauch gegen UV-Schaden schützt.

Geeignet zum Durchleiten Nahrungsflüssigkeiten gemäß der Europäischen Richtlinie EC 10/2011 für Simulanzlösemittel A-B-C-D2.





	∅	m	WORKING PRESSURE	BURST PRESSURE	CODE	EAN	PCS MIN	PCS PLT
1/2" • 12,5 mm	15	14	42		03700120150	8033813892779	11	132
	25				03700120250	8033813892786	11	88
	50				03700120500	8033813892793	6	36
5/8" • 15 mm	15	12	36		03700150150	8033813892809	6	78
	25				03700150250	8033813892816	6	60
	50				03700150500	8033813892823	6	30
3/4" • 19 mm	25	10	30		03700190250	8033813892830	6	42
	50				03700190500	8033813892847	5	20
	25				03700250250	8033813892854	4	20
1" • 25 mm	25	9	27		03700250250	8033813892854	4	20
	50				03700250500	8033813892861	2	10



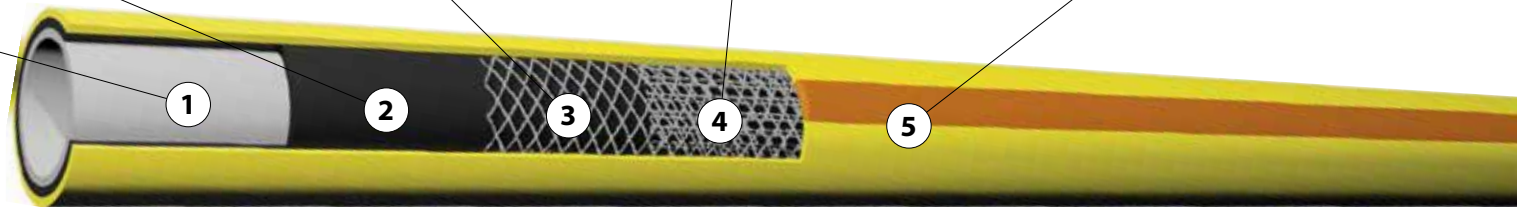
Strato interno in PVC bianco atossico a norma REACH, CE 10/2011

Strato coestruso in PVC nero antialga a norma REACH

Rinforzo a rete in poliester

Rinforzo a maglia in poliester

Strato esterno in PVC giallo coprente con riga in PVC arancione coprente coestrusa a norma REACH



EN

- 1 Inner layer in **REACH, EC 10/2011 compliant** white non toxic PVC
- 2 Coextruded layer in **REACH compliant** black algae proof PVC
- 3 Intermediate reinforcement made of special braided polyester
- 4 Intermediate reinforcement made of special knitted polyester
- 5 Outer layer in **REACH compliant** matt yellow PVC with a matt orange coextruded PVC stripe

FR

- 1 Couche interne en PVC blanc atoxique, à norme **REACH, EC 10/2011**
- 2 Couche coextrudée en PVC noir anti-algues, à norme **REACH**
- 3 Renfort guipé en polyester
- 4 Armature de renfort tricoté en polyester
- 5 Couche externe en PVC jaune couvrant avec ligne en PVC orange couvrant coextrudé, à norme **REACH**

ES

- 1 Capa interior de PVC de color blanco atóxico **conforme a REACH, EC 10/2011**
- 2 Capa coextrudada de PVC de color negro anti-algas **conforme a REACH**
- 3 Refuerzo en poliéster trenzado
- 4 Refuerzo de malla tricotada de poliéster
- 5 Capa exterior de PVC de color amarillo cubriente con raya coextrudada de color naranja cubriente **conforme a REACH**

DE

- 1 Innenseeele aus atoxischen weiß-PVC, **REACH-Verordnung, EC 10/2011 entsprechend**
- 2 Co-extrudierte schwarze, algenfrei PVC-Schicht, **REACH-Verordnung entsprechend**
- 3 Kreuzgewebe Einlage aus Polyester
- 4 Gestrickte Gewebeeinlage aus Polyester
- 5 Gelbe PVC-Decke mit co-extrudierten orange PVC-Streifen, **REACH-Verordnung entsprechend**

FAN



Tubo da irrigazione 3 strati in PVC retinato con COPERTURA IN MORBIDA GOMMA

Il tubo Fan trova un largo impiego per il giardinaggio e l'agricoltura.
Resiste a sollecitazioni medie.
È adatto per tutti gli usi.

EN
3 LAYERS BRAIDED PVC GARDEN HOSE
SOFT RUBBER OUTER LAYER

Fan hose finds wide application in gardening and agriculture.
Medium strain resistant, it is suitable for all uses.

FR
TUYAU DE JARDIN À 3 COUCHES EN
PVC GUIPÉ AVEC REVÊTEMENT EN
CAOUTCHOUC SOUPLE

Le tuyau Fan est largement utilisé tant pour les jardins que pour l'agriculture.
Il résiste à des sollicitations moyennes.
Il est adapté pour tous les usages.

ES
3 CAPAS DE PVC TRENZADO
RECUBRIMIENTO DE GOMA

La manguera de jardín Fan se emplea mucho en jardinería y en agricultura.
Es resistente a medios esfuerzos.
Es apta a todos los usos.

DE
3-LAGIGER PVC-GARTENSCHLAUCH MIT
KREUZGEWEBE UND GUMMI-BEZUG

Fan ist ideal sowohl für den Garten als auch für den Landwirtschaft.
Geeignet für mittlere Beanspruchung und für alle Anwendungen.



 ∅	 m	 WORKING PRESSURE	 BURST PRESSURE	 CODE	 EAN	 PCS MIN	 PCS PLT
5/8" • 15 mm	15	9	27	03905150150	8033813892991	20	20



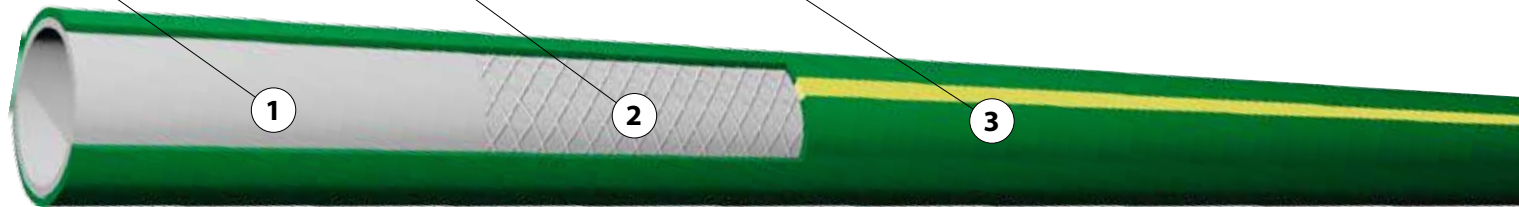
+50
-10



Strato interno in PVC bianco atossico

Rinforzo a rete in poliester

Strato esterno in PVC/GOMMA verde coprente con riga in PVC giallo coestrusa



EN

- 1 Inner layer in white non toxic PVC
- 2 Intermediate reinforcement made of special braided polyester
- 3 Outer layer in matt green PVC/RUBBER with a matt yellow coextruded PVC stripe

FR

- 1 Couche interne en PVC blanc atoxique
- 2 Renfort guipé en polyester
- 3 Couche externe en PVC/CAOUTCHOUC vert couvrant avec ligne en PVC jaune couvrant coextrudé

ES

- 1 Capa interior de PVC de color blanco atóxico
- 2 Refuerzo en poliéster trenzado
- 3 Capa exterior de PVC/GOMA de color verde cubriente con raya coextrudida de PVC de color amarillo

DE

- 1 Innenseele aus atoxisch Weiss-PVC
- 2 Kreuzgewebe Einlage aus Polyester
- 3 Grün PVC/GUMMI Decke mit co-extrudierten gelb PVC-Streifen

DRIBBLING



Tube da irrigazione 6 strati in PVC ESPANSO con DOPPIO RINFORZO TESSILE ANTITORSIONE

Dotato di uno strato alveolare di PVC ESPANSO, il tubo Dribbling ha un'estrema elasticità ed è particolarmente resistente alle torsioni che ne causano l'attorcigliamento. Grazie all'altissima qualità dei materiali impiegati è in grado di offrire prestazioni eccezionali e facilita le operazioni di avvolgimento e svolgimento sul carrello. È il tubo ideale per il "giardinere" professionale ed esigente in quanto offre un'ottima consistenza ma è al contempo estremamente flessibile e leggero. Lo speciale rinforzo in poliestere di ultima generazione con la trama a treccia impedisce al sottostrato di gonfiarsi e deformarsi mentre il rinforzo in poliestere con la trama a maglia gli conferisce un'estrema maneggevolezza.

EN 6 LAYERS GARDEN HOSE IN EXPANDED PVC WITH A DOUBLE TEXTILE REINFORCEMENT

Due to its alveolar layer of EXPANDED PVC, Dribbling is a highly flexible hose and is particularly resistant to torsions and twisting. Made with the highest quality materials it offers excellent performances and makes the winding and unwinding process on the cart much simpler. Its great texture, flexibility and lightness make it the ideal hose for a professional and demanding "gardner". The latest generation braided structured reinforcement in polyester prevents the under layer to inflate and deform whilst granting extreme handiness.

FR TUYAU DE JARDIN À 6 COUCHES EN PVC EXPANSE A DOUBLE RENFORT TEXTILE

Doté d'une couche alvéolaire en PVC EXPANSE, le tuyau Dribbling est extrêmement élastique et est particulièrement résistant aux torsions qui causent l'entortillement du tuyau. Grâce à la très haute qualité des matériaux utilisés, il est en mesure d'offrir des prestations exceptionnelles et facilite les opérations d'enroulement et déroulement du tuyau sur le chariot. Il est idéal pour le « jardinier » professionnel et exigeant du fait de son excellente texture, son extrême flexibilité et sa légèreté. Son armature de renfort en polyester de dernière génération avec une trame tressée empêche à la couche du dessous de gonfler et de se déformer pendant que le renfort en polyester tricoté lui confère une grande maniabilité.









ES 6 CAPAS PVC EXPANDIDO DOBLE REFUERZO

Dotada de una capa alveolar de PVC EXPANDIDO, la manguera de jardín Dribbling tiene una extrema elasticidad y resiste a las torsiones que provocan el retorcimiento del tubo. Facilita las acciones de envolvimiento y desenvolvimiento en el carro portamanguera. Dotada de una excelente consistencia y al mismo tiempo extremadamente flexible y manejable. El especial refuerzo de poliéster con una trama entrelazada impide el hinchamiento y la deformación de la capa debajo, mientras que el refuerzo tricotado le confiere una extrema manejabilidad.

DE 6-LAGIGER GARTENSCHLAUCH IN PVC-SCHAUM MIT DOPPELTER TEXTILVERSTÄRKUNG

Ausgestattet mit einer alveolar-Schicht, Dribbling ist besonders flexibel. Das Verdrehen des Schlauches, den typischen Zusammenrolleffekt sowie die Bildung von Knoten und das Abknicken werden verhindert. Durch die Anwendung Materialien bester Qualität, bietet Dribbling außerordentliche Eigenschaften und erleichtert das Ein- und Ausrollen des Schlauches. Ideal für anspruchsvolle Profi-Gärtner, dank seiner hervorragende Textur, seiner extreme Flexibilität und Leichtigkeit. Die Polyester-Verstärkung entspricht den neuesten Techniken und die Kreuzgewebe verhindert das Ausdehnen und Verformen der Unterschicht während das gestrickte Gewebe eine gute Handlichkeit schenkt, -die den Schlauch gegen UV-Schaden schützt.



	 Ø	 m	 WORKING PRESSURE	 BURST PRESSURE	 CODE	 EAN	 PCS MIN	 PCS PLT
1/2" • 12,5 mm	15	12	36	00700120150	8033813890577	11	132	
	25			00700120250	8033813890584	11	88	
	50			00700120500	8033813890591	6	42	
5/8" • 15 mm	15	10	30	00700150150	8033813890607	6	78	
	25			00700150250	8033813890614	6	60	
	50			00700150500	8033813890621	6	30	
3/4" • 19 mm	25	9	27	00700190250	8033813890638	6	42	
	50			00700190500	8033813890645	5	20	
	25			00700250250	8033813891154	4	20	
1" • 25 mm	25	8	24	00700250500	8033813891161	2	10	



Strato interno in PVC bianco atossico **a norma REACH**

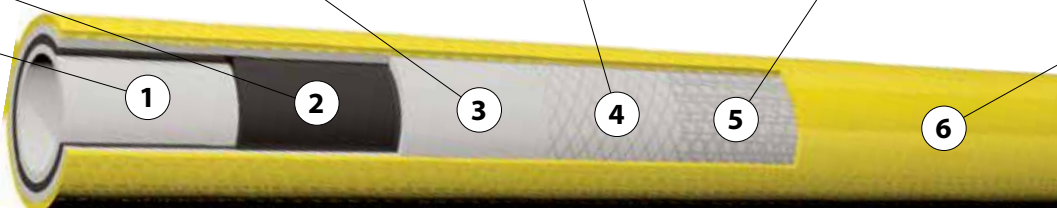
Strato coestruso in PVC ESPANSO nero anti-alga **a norma REACH**

Strato coestruso in PVC bianco atossico **a norma REACH**

Rinforzo a rete in poliestere

Rinforzo a maglia in poliestere

Strato esterno in PVC giallo trasparente con riga in PVC giallo coprente coestrusa **a norma REACH**



EN

- 1 Inner layer in **REACH compliant** white non toxic PVC
- 2 Coextruded layer in **REACH compliant** black algae proof EXPANDED PVC
- 3 Coextruded layer in **REACH compliant** white non toxic PVC
- 4 Braided reinforcement in polyester
- 5 Knitted reinforcement in polyester
- 6 Outer layer in **REACH compliant** transparent yellow PVC with a matt yellow coextruded PVC stripe

FR

- 1 Couche interne en PVC blanc atoxique, **à norme REACH**
- 2 Couche coextrudée en PVC EXPANSE noir anti-algues, **à norme REACH**
- 3 Couche coextrudée en PVC blanc atoxique, **à norme REACH**
- 4 Renfort guipé en polyester
- 5 Renfort tricoté en polyester
- 6 Couche externe en PVC jaune transparent avec ligne en PVC jaune couvrant coextrudé, **à norme REACH**

ES

- 1 Capa interior de PVC de color blanco atóxico **conforme a REACH**
- 2 Capa coextrudada de PVC ESPANDIDO de color negro anti-algas **conforme a REACH**
- 3 Capa coextrudada de PVC de color blanco atóxico **conforme a REACH**
- 4 Refuerzo en poliéster trenzado
- 5 Refuerzo de malla tricotada de poliéster
- 6 Capa exterior de PVC de color amarillo transparente con raya coextrudada de PVC de color amarillo cubriente **conforme a REACH**

DE

- 1 Innenseele aus atoxisch weiß-PVC, **REACH-Verordnung entsprechend**
- 2 Co-extrudierte Schicht aus schwarzem algenfrei PVC-Schaum, **REACH-Verordnung entsprechend**
- 3 Co-extrudierte Schicht aus atoxisch weiß-PVC, **REACH-Verordnung entsprechend**
- 4 Kreuzgewebeeinlage aus Polyester
- 5 Gestrickte Gewebeeinlage aus Polyester
- 6 Gelb-transparente PVC-Decke mit co-extrudierten gelben PVC-Streifen, **REACH-Verordnung entsprechend**



Tube da irrigazione 5 strati in PVC con **DOPPIO RINFORZO TESSILE** trecciato e magliato **ANTITORSIONE**

La combinazione dei rinforzi retinato e magliato conferisce al tubo Meta delle caratteristiche uniche.

Le proprietà di entrambe si fondono permettendo, con le materie prime di altissima qualità, di ottenere un tubo flessibile e forte con delle prestazioni inimitabili e una resistenza alla pressione molto elevata.

È indicato per gli utilizzi più impegnativi.

EN

5 LAYERS PVC GARDEN HOSE WITH A DOUBLE TEXTILE BRAIDED AND KNITTED REINFORCEMENT

The combined braided and knitted reinforcements provide the Meta hose with some unique features.

Raw materials of the highest quality have been used to realise a hose which is both flexible and strong.

Capable of exceptional performances it is highly resistant to strong water pressure.

Suitable for the most demanding tasks.

FR

TUYAU DE JARDIN À 5 COUCHES EN PVC A DOUBLE RENFORT TEXTILE GUIPÉ ET TRICOTÉ

La combinaison du renfort guipé et tricoté confère au tuyau Meta des caractéristiques uniques: les propriétés des éléments se fondent permettant, avec l'utilisation de matières premières de très haute qualité, d'obtenir un tuyau flexible et fort offrant des prestations inimitables et une résistance à la pression très élevée.

Il est recommandé pour des utilisations contraignantes.

ES

5 CAPAS PVC DOBLE REFUERZO TEXTIL

La combinación de los refuerzos trenzado y tricotado, confiere a la manguera de jardín Meta unas características singulares, las cualidades de ambos se unen y con las materias primas de altísima calidad, permiten obtener una manguera flexible y fuerte que ofrece prestaciones excepcionales y una resistencia muy elevada a la presión.

Indicada para los usos más laboriosos.

DE

5-LAGIGER GARTENSCHLAUCH MIT DOPPELTER TEXTILVERSTÄRKUNG, KREUZ- UND GESTRICKTE GEWEBEEINLAGE

Die zwei kreuz- und gestrickte Gewebereinlage bieten Meta Steel einzigartige Eigenschaften, die mit der Anwendung Rohstoffe erster Qualität es erlauben einen sehr flexiblen Schlauch zu haben, der zur gleichen Zeit besonders druckbeständig und für die härteste Bedingungen geeignet ist.



	∅	m	WORKING PRESSURE	BURST PRESSURE	CODE	EAN	PCS MIN	PCS PLT
1/2" • 12,5 mm	15	18	54		00800120150	8033813890652	11	132
	25				00800120250	8033813890669	11	88
	50				00800120500	8033813890676	6	36
5/8" • 15 mm	15	15	45		00800150150	8033813890683	6	78
	25				00800150250	8033813890690	6	60
	50				00800150500	8033813890706	6	30
3/4" • 19 mm	25	12	36		00800190250	8033813890713	6	42
	50				00800190500	8033813890720	4	16
	25				00800250250	8033813890737	4	20
1" • 25 mm	25	10	30		00800250250	8033813890737	4	20
	50				00800250500	8033813890744	2	10



Strato interno in PVC trasparente a norma REACH

Rinforzo a rete in poliestere

Strato in PVC nero antialga a norma REACH

Rinforzo a maglia in poliestere

Strato esterno in PVC grigio trasparente metallizzato con riga in PVC verde coprente coestrusa a norma REACH



EN

- 1 Inner layer in **REACH compliant** transparent PVC
- 2 Braided reinforcement in polyester
- 3 Intermediate layer in **REACH compliant** black algae proof PVC
- 4 Knitted reinforcement in polyester
- 5 Outer layer in **REACH compliant** metallic transparent grey PVC with a matt green coextruded PVC stripe

FR

- 1 Couche interne en PVC transparent, à norme **REACH**
- 2 Renfort guipé en polyester
- 3 Couche en PVC noir anti-algues, à norme **REACH**
- 4 Renfort tricoté en polyester
- 5 Couche externe en PVC gris métallisé transparent avec ligne en PVC vert couvrant coextrudé, à norme **REACH**

ES

- 1 Capa interior de PVC transparente **conforme a REACH**
- 2 Refuerzo en poliéster trenzado
- 3 Capa de PVC de color negro anti-algas **conforme a REACH**
- 4 Refuerzo de malla tricotada de poliéster
- 5 Capa exterior de PVC de color gris transparente metalizado con raya coextrudada de PVC de color verde cubriente **conforme a REACH**

DE

- 1 Innenseele aus durchsichtigem PVC, **REACH-Verordnung entsprechend**
- 2 Kreuzgewebeeinlage aus Polyester
- 3 Zwischenschicht aus schwarzem algenfrei PVC, **REACH-Verordnung entsprechend**
- 4 Gestrickte Gewebeeinlage aus Polyester
- 5 Silber-grau transparenter PVC mit coextrudierter grüner Decke, **REACH-Verordnung entsprechend**

SMASH



Tube da irrigazione 5 strati in PVC magliato con filo elicoidale ANTITORSIONE

Il tubo Smash, grazie allo speciale filo antitorsione posto sotto la maglia, ha un'estrema stabilità e flessibilità se sottoposto alla pressione, pertanto garantisce un flusso regolare dell'acqua.

È prodotto con materiali di prima scelta esenti da DOP e metalli pesanti in accordo con elevati standard.

EN

5 LAYERS KNITTED PVC GARDEN HOSE WITH A HELICOID ANTI TWIST YARN

Due to a special anti twist yarn under the knit, Smash hose gives great balance and flexibility when put under pressure, allowing a regular flow of water.

It is produced with high quality, DOP and heavy metals free materials, in accordance with the highest standards.

FR

TUYAU DE JARDIN À 5 COUCHES EN PVC TRICOTÉ AVEC ARMATURE DE RENFORT HÉLICOÏDAL ANTITORSION

Le tuyau Smash, grâce à son renfort hélicoïdal positionné en dessous de l'armature tricoté garanti une extrême stabilité et flexibilité sous pression, assurant ainsi un flux régulier de l'eau. Il est produit avec des matériaux de premier choix, exempts de DOP et métaux lourds respectant des standards élevés de qualité.

ES

5 CAPAS PVC TRICOTADO Y ANTITORSIÓN

La manguera de jardín Smash, gracias al especial hilo antitorsión puesto bajo de la malla, tiene una extrema estabilidad y flexibilidad si se somete a la presión, por este motivo garantiza un flujo regular de agua. Fabricada con materiales de primera calidad exentos de DOP y metales pesados, respetando elevados niveles de calidad.

DE

5-LAGIGER GARTENSCHLAUCH MIT GESTRICKTER SPIRALEINLAGE UM DEN DREHEFFEKT ZU KOMPENSIEREN

Die Spiraleinlage schenkt Smash Formbarkeit sowie Wasserdruckbeständigkeit, die den ständigen Durchfluss des Wassers ermöglicht. Mit Materialien erster Qualität hergestellt, DOP-sowie Schwermetallfrei, entspricht Smash einem hohen Qualitätsstandard.



	∅	m	WORKING PRESSURE	BURST PRESSURE	CODE	EAN	PCS MIN	PCS PLT
1/2" • 12,5 mm	15	10	30	00600120150	8033813890492	11	132	
	25			00600120250	8033813890508	11	88	
	50			00600120500	8033813890515	6	42	
5/8" • 15 mm	15	9	27	00600150150	8033813890522	6	78	
	25			00600150250	8033813890539	6	60	
	50			00600150500	8033813890546	6	30	
3/4" • 19 mm	25	8	24	00600190250	8033813890553	6	42	
	50			00600190500	8033813890560	6	24	
	25			00600250250	8033813891093	4	20	
1" • 25 mm	25	6	18	00600250500	8033813891109	2	10	



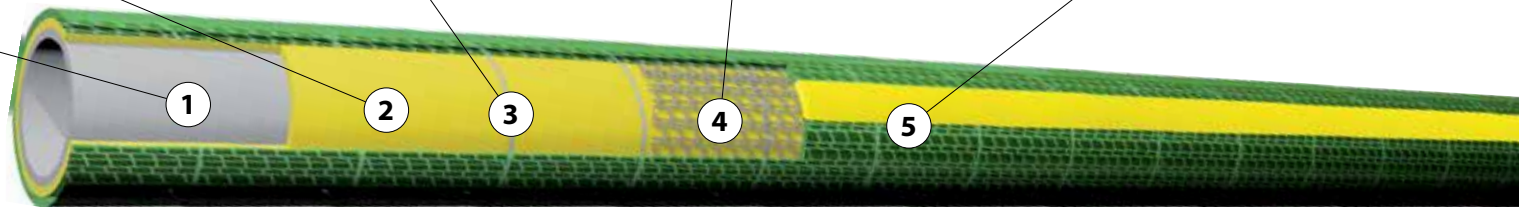
Strato interno in PVC bianco atossico a norma REACH

Strato coestruso in PVC giallo coprente a norma REACH

Filo elicoidale in poliester

Rinforzo a maglia in poliester

Strato esterno in PVC verde trasparente con riga in PVC giallo coprente coestrusa a norma REACH



EN

- 1 Inner layer in **REACH compliant** white non toxic PVC
- 2 Coextruded layer in **REACH compliant** matt yellow PVC
- 3 Polyester helicoid yarn
- 4 Intermediate reinforcement made of special knitted polyester
- 5 Outer layer in **REACH compliant** transparent green PVC with a matt yellow coextruded PVC stripe

FR

- 1 Couche interne en PVC blanc atoxique, **à norme REACH**
- 2 Couche coextrudée en PVC jaune couvrant, **à norme REACH**
- 3 Renfort hélicoïdal en polyester
- 4 Renfort tricoté en polyester
- 5 Couche externe en PVC vert transparent avec ligne en PVC jaune couvrant coextrudé, **à norme REACH**

ES

- 1 Capa interior de PVC de color blanco **conforme a REACH**
- 2 Capa coextrudida de PVC de color amarillo cubriente **conforme a REACH**
- 3 Hilo helicoidal de poliéster
- 4 Refuerzo de malla tricotada de poliéster
- 5 Capa exterior de PVC de color verde transparente con raya coextrudida de PVC de color amarillo cubriente **conforme a REACH**

DE

- 1 Innenseeele aus atoxischen weiß-PVC, **REACH-Verordnung entsprechend**
- 2 Co-extrudierte weiß-PVC-Schicht, **REACH-Verordnung entsprechend**
- 3 Spiraleinlage aus Polyester
- 4 Gestrickte Gewebereinlage aus Polyester
- 5 Grün-transparente PVC-Decke mit co-extrudierten gelben PVC-Streifen, **REACH-Verordnung entsprechend**

VERSUS



Tube da irrigazione 5 strati in PVC magliato con filo elicoidale ANTITORSIONE

Il tubo Versus è dotato di rinforzo elicoidale in poliestere ad alta tenacità che evita torsioni e strozzature durante l'utilizzo. E' prodotto con materiali di prima scelta esenti da DOP e metalli pesanti in accordo con elevati standard. Il tubo Versus è maneggevole e flessibile. E' adatto per tutti gli usi.

EN 5 LAYERS KNITTED PVC GARDEN HOSE WITH A HELICOID ANTI TWIST YARN

Due to its helicoid anti twist yarn Versus hose does not kink and knot during use. It is produced with high quality, DOP and heavy metals free materials, in accordance with the highest standards. Versus hose is handy and flexible. Suitable for all uses.

FR TUYAU DE JARDIN À 5 COUCHES EN PVC TRICOTÉ AVEC ARMATURE DE RENFORT HÉLICOÏDAL ANTITORSION

Le tuyau Versus est doté d'un renfort hélicoïdal en polyester a forte tenue qui évite les torsions et les pincements lors de l'utilisation. Il est produit avec des matériaux de premier choix, exempts de DOP et métaux lourds respectant des standards élevés de qualité. Le tuyau Versus est maniable et flexible. Il est adapté pour toute utilisation.

ES 5 CAPAS PVC TRICOTADO ANTITORSIÓN

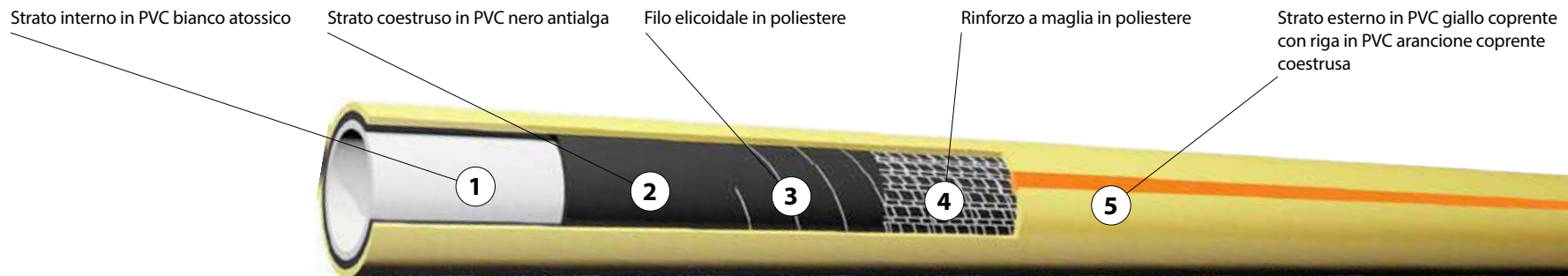
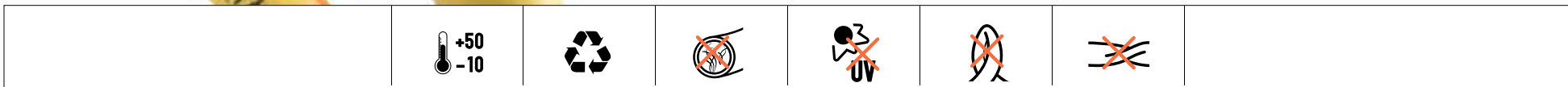
La manguera de jardín Versus está dotada de un refuerzo helicoidal de poliéster de gran tenacidad que evita torsiones y estrangulamientos durante el utilizzo. Fabricada con materiales de primera calidad exentos de DOP y metales pesados respetando elevados niveles de calidad. La manguera de jardín Versus es manejable y flexible. Adecuada a todos los usos.

DE 5-LAGIGER GARTENSCHLAUCH MIT GESTRICKTER SPIRALEINLAGE UM DEN DREHEFFEKT ZU KOMPENSIEREN

Die Spiraleinlage schenkt Versus Formbarkeit sowie Beständigkeit gegen Verdrehen und Verengungen. Mit Stoffen erster Qualität hergestellt, DOP- sowie schwermetallfrei, entspricht Versus einen hohen Qualitätsstandard. Geeignet für alle Anwendungen.



	∅	m	WORKING PRESSURE	BURST PRESSURE	CODE	EAN	PCS MIN	PCS PLT
1/2" • 12,5 mm	15	10	30	02300120150	8033813891178	11	132	
	25			02300120250	8033813891185	11	88	
	50			02300120500	8033813891192	6	42	
5/8" • 15 mm	15	9	27	02300150150	8033813891208	6	78	
	25			02300150250	8033813891215	6	60	
	50			02300150500	8033813891222	6	30	
3/4" • 19 mm	25	8	24	02300190250	8033813891239	6	42	
	50			02300190500	8033813891246	6	24	
	25			02300250250	8033813891253	4	20	
1" • 25 mm	25	6	18	02300250500	8033813891260	2	10	



EN

- 1 Inner layer in white non toxic PVC
- 2 Coextruded layer in black algae proof PVC
- 3 Polyester helicoid yarn
- 4 Intermediate reinforcement made of special knitted polyester
- 5 Outer layer in matt yellow PVC with a matt orange coextruded PVC stripe

FR

- 1 Couche interne en PVC blanc atoxique
- 2 Couche coextrudée en PVC noir anti-algues
- 3 Renfort hélicoïdal en polyester
- 4 Armature de renfort tricoté en polyester
- 5 Couche externe en PVC jaune couvrant avec ligne en PVC orange couvrant coextrudé

ES

- 1 Capa interior de PVC de color blanco atóxico
- 2 Capa coextrudida de PVC de color negro anti-algas
- 3 Hilo helicoidal de poliéster
- 4 Refuerzo de malla de poliéster
- 5 Capa exterior de PVC de color amarillo cubriente con raya coextrudida de color naranja cubriente

DE

- 1 Innensee aus atoxischen weiß-PVC
- 2 Co-extrudierte schwarze, algenfrei PVC-Schicht
- 3 Spiraleinlage aus Polyester
- 4 Gestrickte Gewebeeinlage aus Polyester
- 5 Gelbe PVC-Decke mit co-extrudierten orange PVC-Streifen

MATCH



Tube da irrigazione 4 strati in PVC magliato con filo elicoidale ANTITORSIONE

Dotato di estrema flessibilità ed elasticità il tubo Match è particolarmente resistente. Il filo elicoidale posto sotto la maglia gli conferisce un'estrema resistenza alle strozzature ed alle torsioni. È adatto per tutti gli usi.

EN 4 LAYERS KNITTED PVC GARDEN HOSE WITH A HELICOID ANTI TWIST YARN

Extremely flexible and elastic, Match hose is also highly resistant. An helicoid yarn under the knit makes it highly resistant to torsion and constriction. Suitable for all uses.

FR TUYAU DE JARDIN À 4 COUCHES EN PVC TRICOTÉ AVEC ARMATURE DE RENFORT HÉLICOÏDAL ANTITORSION

Doté d'extrême flexibilité et élasticité, le tuyau Match est très résistant. Le renfort hélicoïdal positionné en dessous de l'armature tricoté évite torsions et pincements du tuyau. Il est adapté pour toute utilisation.

ES 4 CAPAS DE PVC TRICOTADO Y ANTITORSIÓN

Dotada de extrema flexibilidad y elasticidad, la manguera de jardín Match es particularmente resistente. El hilo helicoidal puesto bajo de la malla, le da mucha resistencia a los estrangulamientos y a las torsiones. Indicada para todos los usos.

DE 4-LAGIGER GARTENSCHLAUCH MIT GESTRICKTER SPIRALEINLAGE UM DEN DREHEFFEKT ZU KOMPENSIEREN

Die Spiraleinlage schenkt Match Formbarkeit, Elastizität und Beständigkeit gegen das Verdrehen und die Verengungen des Schlauches. Sehr flexible und handlich, Match ist für alle Anwendungen geeignet.



KIT / Pag. 46-47

	∅	m	WORKING PRESSURE	BURST PRESSURE	CODE	EAN	PCS MIN	PCS PLT
1/2" • 12,5 mm	15	9	27	00500120150	8033813890393	11	132	
	25			00500120250	8033813890409	11	88	
	50			00500120500	8033813890416	6	42	
5/8" • 15 mm	15	8	24	00500150150	8033813890423	6	78	
	25			00500150250	8033813890430	6	60	
	50			00500150500	8033813890447	6	30	
3/4" • 19 mm	25	7	21	00500190250	8033813890454	6	42	
	50			00500190500	8033813890461	6	24	
	25			00500250250	8033813890478	4	20	
1" • 25 mm	50	6	18	00500250500	8033813890485	2	10	
	50			00500300500	8033813891451	1	5	



Strato interno in PVC nero antialga

Filo elicoidale in poliestere

Rinforzo a maglia in poliestere

Strato esterno in PVC giallo coprente con riga in PVC blu coestrusa



EN

- 1 Inner layer in black algae proof PVC
- 2 Polyester helicoid yarn
- 3 Intermediate reinforcement made of special knitted polyester
- 4 Outer layer in matt yellow PVC with a blue coextruded PVC stripe

FR

- 1 Couche interne en PVC noir anti-algues
- 2 Renfort hélicoïdal en polyester
- 3 Renfort tricoté en polyester
- 4 Couche externe en PVC jaune couvrant avec ligne en PVC bleu coextrudé

ES

- 1 Capa interior de PVC de color negro anti-algas
- 2 Hilo helicoidal de poliéster
- 3 Refuerzo de malla tricotada de poliéster
- 4 Capa exterior de PVC de color amarillo cubriente con raya coextrudida de PVC de color azul

DE

- 1 Innensee aus schwarzen algenfrei PVC
- 2 Spiraleinlage aus Polyester
- 3 Gestrickte Gewebeeinlage aus Polyester
- 4 Gelbe PVC-Decke mit co-extrudierten blau PVC-Streifen

CRICKET

Tubo da irrigazione 4 strati in PVC retinato

Il tubo Cricket si caratterizza per la sua struttura multistrato prodotta con materie prime di altissima qualità che lo rendono molto robusto ma allo stesso modo maneggevole.

È pertanto indicato sia per un uso professionale che hobbistico.

EN 4 LAYERS BRAIDED PVC GARDEN HOSE

Cricket is defined by a multi layer structure made of very high quality raw materials which contribute to its robust and easy to handle features.

Equally suitable for both professional and domestic use.

FR TUYAU DE JARDIN À 4 COUCHES EN PVC GUIPÉ

Le tuyau Cricket se caractérise par sa structure multi-couches produite avec des matières premières d'excellente qualité qui le rendent très robuste et en même temps très maniable.

Il est recommandé tant pour une utilisation professionnelle que domestique.

ES 4 CAPAS DE PVC TRENZADO

La manguera de jardín Cricket se caracteriza por su estructura multicapa que se fabrica con materias primas de altísima calidad que la hacen muy fuerte y en el mismo tiempo manejable; por eso es adecuada tanto para un uso profesional como para un uso doméstico.

DE 4-LAGIGER PVC-GARTENSCHLAUCH MIT KREUZGEWEBE

Mehrschichtiger PVC-Schlauch, mit erstklassigen Rohstoffen produziert, Cricket versichert eine sehr hohe Haltbarkeit und ist sehr handlich.

Geeignet sowohl für eine Profi sowie für eine Hobby-Anwendung.





KIT / Pag. 46-47

	∅	m	WORKING PRESSURE	BURST PRESSURE	CODE	EAN	PCS MIN	PCS PLT
1/2" • 12,5 mm	15	10	30	00400120150	8033813890294	11	132	
	25			00400120250	8033813890300	11	88	
	50			00400120500	8033813890317	6	42	
5/8" • 15 mm	15	9	27	00400150150	8033813890324	6	78	
	25			00400150250	8033813890331	6	60	
	50			00400150500	8033813890348	6	30	
3/4" • 19 mm	25	8	24	00400190250	8033813890355	6	42	
	50			00400190500	8033813890362	5	20	
	25			00400250250	8033813890379	4	20	
1" • 25 mm	25	7	21	00400250500	8033813890386	2	10	

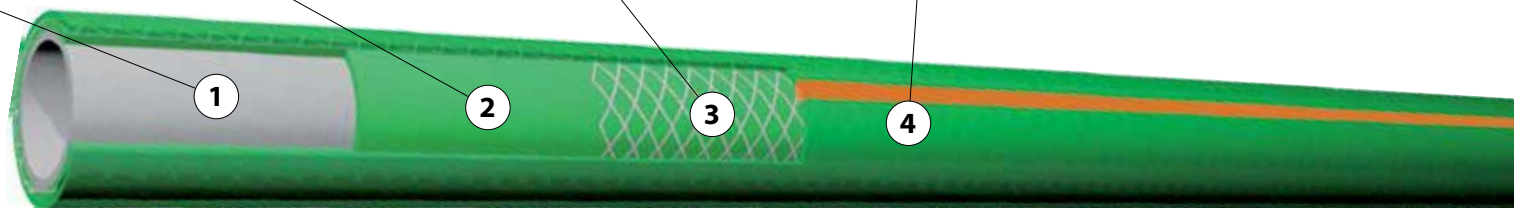


Strato interno in PVC bianco atossico a norma REACH

Strato coestruso in PVC verde coprente antialga a norma REACH

Rinforzo a rete in poliestere

Strato esterno in PVC verde trasparente con riga in PVC arancione coprente coestrusa a norma REACH



EN

- 1 Inner layer in **REACH compliant** white non toxic PVC
- 2 Coextruded layer in **REACH compliant** matt green algae proof PVC
- 3 Intermediate reinforcement made of special braided polyester
- 4 Outer layer in **REACH compliant** transparent green PVC with a matt orange coextruded PVC stripe

FR

- 1 Couche interne en PVC blanc atoxique, à norme **REACH**
- 2 Couche coextrudée en PVC vert couvrant anti-algues, à norme **REACH**
- 3 Renfort guipé en polyester
- 4 Couche externe en PVC vert transparent avec ligne en PVC orange couvrant coextrudé, à norme **REACH**

ES

- 1 Capa interior de PVC de color blanco atóxico **conforme a REACH**
- 2 Capa exterior coextrudada de PVC de color verde cubriente anti-algas **conforme a REACH**
- 3 Refuerzo en poliéster trenzado
- 4 Capa exterior de PVC de color verde transparente con raya coextrudada de PVC de color naranja cubriente **conforme a REACH**

DE

- 1 Innenseite aus atoxisch Weiss-PVC, **REACH-Verordnung entsprechend**
- 2 Co-extrudierte Zwischenschicht aus algenfrei Grün-PVC, **REACH-Verordnung entsprechend**
- 3 Kreuzgewebe Einlage aus Polyester
- 4 Grün-transparente PVC-Decke mit co-extrudierten orange PVC-Streifen. **REACH-Verordnung entsprechend**

SWING



Tubo da irrigazione 3 strati in PVC retinato con COPERTURA in MORBIDA GOMMA

Il tubo Swing, prodotto con materiali di prima scelta esenti da DOP e metalli pesanti, è indicato per un uso professionale. È resistente alle alte sollecitazioni pertanto trova un largo impiego oltre che per il giardinaggio anche per gli utilizzi più impegnativi. Grazie al rivestimento esterno in morbida gomma risulta estremamente resistente alle abrasioni.

EN
3 LAYERS BRAIDED PVC GARDEN HOSE
SOFT RUBBER OUTER LAYER

Produced with first choice, DOP and heavy metals free materials, Swing is suitable for a professional use. Heavy strain resistant, it is not only widely used in gardening but also for more challenging tasks. Due to its soft rubber external coating, it is highly resistant to abrasions.

FR
TUYAU DE JARDIN À 3 COUCHES EN
PVC GUIPÉ AVEC REVÊTEMENT EN
CAOUTCHOUC SOUPLE

Le tuyau Swing est produit avec des matériaux de premier choix, exempts de DOP et métaux lourds. Il est indiqué pour une utilisation professionnelle. Résistant à de fortes sollicitations, il trouve emploi non seulement dans les jardins mais également pour des utilisations plus contraignantes. Grâce à son revêtement externe en caoutchouc souple il est extrêmement résistant aux abrasions.

ES
3 CAPAS DE PVC TRENZADO
RECUBRIMIENTO DE GOMA

La manguera de jardín Swing se fabrica con materiales de primera calidad, exentos de DOP y metales pesados; es apta a un uso profesional. Es resistente a elevados esfuerzos y por eso se emplea mucho en jardinería además de aplicaciones más laboriosas. Gracias al recubrimiento exterior de goma suave, es extremadamente resistente a las abrasiones.

DE
3-LAGIGER PVC-GARTENSCHLAUCH MIT
KREUZGEWEBE UND GUMMI-BEZUG

Swing wird mit hochwertigen Materialien produziert und ist DOP und schwermetallfrei. Geeignet für eine professionelle Nutzung und für eine sehr hohe Beanspruchung, Swing kann sowohl im Garten als auch auf der Baustelle verwendet werden. Dank des Gummi-Bezugs ist er besonders abriebfest.





	∅	m	WORKING PRESSURE	BURST PRESSURE	CODE	EAN	PCS MIN	PCS PLT
1/2" • 12,5 mm	15	10	30	00300120150	8033813890218	11	132	
	25			00300120250	8033813890225	11	88	
	50			00300120500	8033813890232	6	42	
5/8" • 15 mm	15	9	27	00300150150	8033813890249	6	78	
	25			00300150250	8033813890256	6	60	
	50			00300150500	8033813890263	6	30	
3/4" • 19 mm	25	8	24	00300190250	8033813890270	6	42	
	50			00300190500	8033813890287	5	20	



Strato interno in PVC bianco atossico a norma REACH

Rinforzo a rete in poliestere

Strato esterno in PVC/GOMMA nero coprente con riga in PVC giallo coestrusa a norma REACH



EN

- 1 Inner layer in **REACH compliant** white non toxic PVC
- 2 Intermediate reinforcement made of special braided polyester
- 3 Outer layer in **REACH compliant** matt black PVC/RUBBER with a matt yellow coextruded PVC stripe

FR

- 1 Couche interne en PVC blanc atoxique, à norme **REACH**
- 2 Renfort guipé en polyester
- 3 Couche externe en PVC/CAOUTCHOUC noir couvrant avec ligne en PVC jaune couvrant coextrudé, à norme **REACH**

ES

- 1 Capa interior de PVC de color blanco atóxico **conforme a REACH**
- 2 Refuerzo en poliéster trenzado
- 3 Capa exterior de PVC/GOMA de color negro cubriente con raya coextrudada de PVC de color amarillo **conforme a REACH**

DE

- 1 Innenseele aus atoxisch Weiss-PVC, **REACH-Verordnung entsprechend**
- 2 Kreuzgewebe Einlage aus Polyester
- 3 Schwarze PVC/Gummi Decke mit coextrudierten gelb PVC-Streifen **REACH-Verordnung entsprechend**

PLAY

Tubo da irrigazione 3 strati in PVC retinato

Il tubo Play trova un largo impiego per il giardinaggio e l'agricoltura. Resiste a sollecitazioni medie. È adatto per tutti gli usi.

EN 3 LAYERS BRAIDED PVC GARDEN HOSE

Play hose finds wide application in gardening and agriculture. Medium strain resistant, it is suitable for all uses.

FR TUYAU DE JARDIN À 3 COUCHES EN PVC GUIPÉ

Le tuyau Play est largement utilisé tant pour les jardins que pour l'agriculture. Il résiste à des sollicitations moyennes. Il est adapté pour tous les usages.

ES 3 CAPAS DE PVC TRENZADO

La manguera de jardín Play se emplea mucho en jardinería y en agricultura. Es resistente a medios esfuerzos. Es apta a todos los usos.

DE 3-LAGIGER PVC-GARTENSCHLAUCH MIT KREUZGEWEBE

Play ist ideal sowohl für den Garten als auch für den Landwirtschaft. Geeignet für mittlere Beanspruchung und für alle Anwendungen.





KIT / Pag. 46-47

	∅	m	WORKING PRESSURE	BURST PRESSURE	CODE	EAN	PCS MIN	PCS PLT
1/2" • 12,5 mm	15	10	30	00200120150	8033813890102	11	132	
	25			00200120250	8033813890119	11	110	
	50			00200120500	8033813890126	6	42	
5/8" • 15 mm	15	9	27	00200150150	8033813890133	6	78	
	25			00200150250	8033813890140	6	60	
	50			00200150500	8033813890157	6	30	
3/4" • 19 mm	25	8	24	00200190250	8033813890164	6	30	
	50			00200190500	8033813890171	4	20	
	25			00200250250	8033813890188	4	20	
1" • 25 mm	50	7	21	00200250500	8033813890195	2	10	
	50			00200300500	8033813890201	1	5	



Strato interno in PVC nero antialga

Rinforzo a rete in poliestere

Strato esterno in PVC giallo coprente con riga in PVC verde coestrusa



EN

- 1 Inner layer in black algae proof PVC
- 2 Intermediate reinforcement made of special braided polyester
- 3 Matt yellow PVC outer layer with a green coextruded PVC stripe

FR

- 1 Couche interne en PVC noir anti-algues
- 2 Renfort guipé en polyester
- 3 Couche externe en PVC jaune couvrant avec ligne en PVC vert coextrudé

ES

- 1 Capa interior de PVC de color negro anti-alga
- 2 Refuerzo en poliéster trenzado
- 3 Capa exterior de PVC de color amarillo cubriente con raya coextrudida de PVC de color verde

DE

- 1 Innenseee aus algenfrei schwarz-PVC
- 2 Kreuzgewebe Einlage aus Polyester
- 3 Gelbe-Decke mit co-extrudierten grünen PVC-Streifen

RACE



Tubo da irrigazione 3 strati in PVC retinato

Il tubo Race, particolarmente leggero e maneggevole, è molto impiegato per il giardinaggio e la floricoltura; esso offre un ottimo rapporto qualità prezzo.

EN 3 LAYERS BRAIDED PVC GARDEN HOSE

Race is a particularly lightweight and easy to handle hose which is widely used in gardening and floriculture; it is also good value for money.

FR TUYAU DE JARDIN À 3 COUCHES EN PVC GUIPÉ

Le tuyau Race, très léger et maniable, est tout particulièrement utilisé pour l'arrosage des jardins et la floriculture et offre excellent rapport qualité /prix.

ES 3 CAPAS DE PVC TRENZADO

La manguera de jardín Race, muy ligera y manejable, se emplea mucho en jardinería y floricultura y ofrece una buena relación precio-calidad.

DE 3-LAGIGER PVC-GARTENSCHLAUCH MIT KREUZGEWEBE

Race ist leicht und handbar, perfekt für die Gartenbewässerung sowie eine Nutzung in Blumenhandel, er bietet ein sehr gutes Qualität/Preisverhältnis an.





KIT / Pag. 46-47

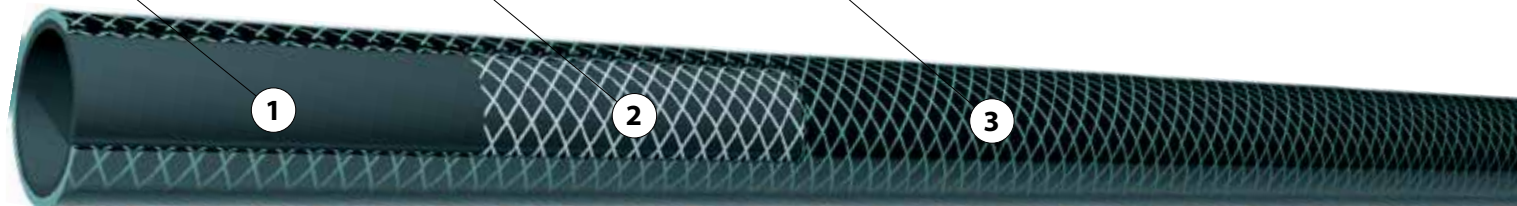
	∅	m	WORKING PRESSURE	BURST PRESSURE	CODE	EAN	PCS MIN	PCS PLT
1/2" • 12,5 mm	15	9	27		00100120150	8033813890010	11	132
	25				00100120250	8033813890027	11	110
	50				00100120500	8033813890034	6	42
5/8" • 15 mm	15	8	24		00100150150	8033813890041	6	78
	25				00100150250	8033813890058	6	60
	50				00100150500	8033813890065	6	30
3/4" • 19 mm	15	7	21		00100190150	8033813890072	6	54
	25				00100190250	8033813890089	6	30
	50				00100190500	8033813890096	4	20



Strato interno in PVC nero antialga

Rinforzo a rete in poliester

Strato esterno in PVC verde trasparente



EN

- 1 Inner layer in black algae proof PVC
- 2 Intermediate reinforcement made of special braided polyester
- 3 Outer layer in transparent green PVC

FR

- 1 Couche interne en PVC noir anti-algues
- 2 Renfort guipé en polyester
- 3 Couche externe en PVC vert transparent

ES

- 1 Capa interior de PVC de color negro anti-algas
- 2 Refuerzo en poliéster trenzado
- 3 Capa exterior de PVC de color verde transparente

DE

- 1 Innenseee aus algenfrei schwarz-PVC
- 2 Kreuzgewebe Einlage aus Polyester
- 3 Grün-transparente Decke

ANTIGELO



Tubo 3 strati ANTIGELO RINFORZATO ATOSSICO

Il tubo Antigelo rinforzato atossico unisce la tradizione del tubo antigelo alla tecnologia dei tempi moderni. Il super rinforzo in poliestere ad alta tenacità di ultimissima generazione ne consente un utilizzo in condizioni di pressioni medie. Prodotto con materie prime di altissima qualità il tubo Antigelo è estremamente flessibile e maneggevole alle basse temperature.

EN 3 LAYERS BRAIDED PVC ANTIFREEZE NO TOXIC HOSE

Antigelo is a highly flexible hose and is particularly resistant to low temperatures. Made with the highest quality raw materials and due to its latest generation braided reinforcement it is medium pressure resistant.

FR TUYAU À 3 COUCHES ANTIGEL ATOXIQUE AVEC RENFORT TEXTILE

Le tuyau Antigel atoxique avec renfort textile uni tradition et technologie. Le renfort tressé en polyester de dernière génération, particulièrement tenace, permet une utilisation dans des conditions de pression moyenne. Produits avec des matières premières d'excellente qualité, ce tuyau Antigel reste très flexible et maniable, même dans des conditions de basse température.

ES MANGUERA TRES CAPAS ANTICONGELANTE, REFORZADA Y ATÓXICA

La manguera Anticongelante reforzada atóxica, une la tradición de la manguera anticongelante y la tecnología de los tiempos modernos gracias a su máximo refuerzo de poliéster de alta tenacidad y de última generación, que permite su utilización en condiciones de medias presiones. Fabricada con materias primas de altísima calidad, la manguera Anticongelante es extremadamente flexible y manejable a bajas temperaturas.

DE 3-LAGIGER ATOXISCH- FROSTBESTÄNDIGER SCHLAUCH MIT VERSTÄRKUNG

Der atoxisch-frostbeständige Schlauch mit Verstärkung verbindet Tradition und Technologie zusammen. Die besonders hochfeste Verstärkung aus Polyester aus letzter Generation ermöglicht eine Benutzung unter mittlerem Druck. Hergestellt mit Rohstoffen bester Qualität, dieser Schlauch ist besonders biegsam und gut zu handhaben auch bei niedrigen Temperaturen.



	∅	m	WORKING PRESSURE	BURST PRESSURE	CODE	EAN	PCS MIN	PCS PLT
5/8" • 15 mm	15	7	21	02900150150	8033813892120	6	72	
	25			02900150250	8033813892137	6	60	
	50			02900150500	8033813892106	6	30	
3/4" • 19 mm	25	7	21	02900190250	8033813892144	6	42	
	50			02900190500	8033813892113	4	16	
1" • 25 mm	50	6	18	02900250500	8033813892151	2	10	
1+1/4" • 30 mm	50	6	18	02900300500	8033813892168	1	5	



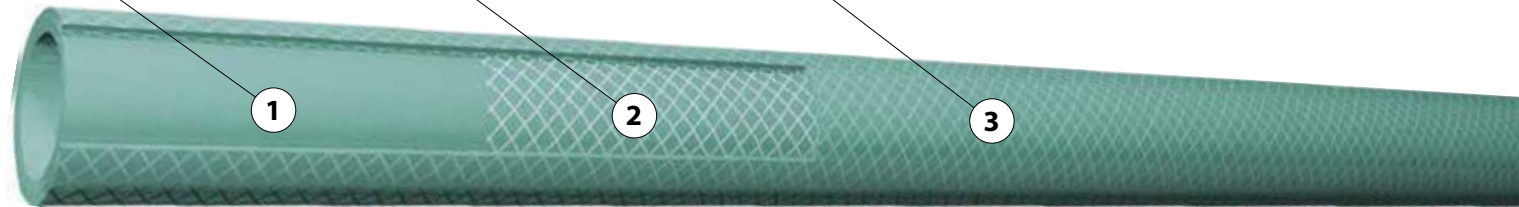
NO TOXIC



Strato interno in PVC ANTIGELO ATOSSICO verde opalescente

Rinforzo a rete in poliestere ad alta tenacità

Strato esterno in PVC ANTIGELO ATOSSICO verde opalescente



1

2

3

EN

- 1 Inner layer in teal opalescent colour ANTIFREEZE PVC
- 2 Intermediate reinforcement made of special braided polyester
- 3 Outer layer in teal opalescent colour ANTIFREEZE PVC

FR

- 1 Couche interne en PVC ANTIGEL ATOXIQUE vert opalescent
- 2 Renfort guipé en polyester à haute ténacité
- 3 Couche externe en PVC ANTIGEL ATOXIQUE vert opalescent

ES

- 1 Capa interior de PVC ANTICONGELANTE ATÓXICO de color verde opalescente
- 2 Refuerzo trenzado de poliéster de alta tenacidad
- 3 Capa exterior de PVC ANTICONGELANTE ATÓXICO de color verde opalescente

DE

- 1 Innenseele aus ATOXISCH-FROSTBESTÄNDIGER SCHLAUCH in opalescent-grüner Farbe
- 2 Hochfeste gekreuzte Verstärkung aus Polyester
- 3 Decke aus ATOXISCH-FROSTBESTÄNDIGER SCHLAUCH in opalescent-grüner Farbe

NAVY



Tubo per nautica 6 strati in PVC con **DOPPIO RINFORZO TESSILE ANTITORSIONE**

Dotato di uno speciale doppio rinforzo tessile che impedisce la formazione di pieghe e strozzature durante l'uso, il tubo Navy risulta estremamente flessibile, maneggevole e facile da utilizzare.

Lo strato nero anti-alga impedisce la formazione di microorganismi.

La speciale copertura ANTI UV ne garantisce una maggiore resistenza all'esposizione solare mantenendo più a lungo le proprie caratteristiche iniziali.

Il tubo è ideale per nautica professionale e da diporto, piscina e campeggio.

EN **6 LAYERS PVC HOSE FOR PROFESSIONAL AND RECREATIONAL BOATING**

The double textile reinforcement prevents kinks and twists formation during use. The hose Navy is very flexible, handy and easy to use. The black layer prevents the formation of microorganisms. The special ANTI-UV external layer prevents the hose ageing maintaining its initial characteristics for a longer time.

FR **TUYAU EN PVC À 6 COUCHES POUR LE NAUTISME PROFESSIONNEL ET DE PLAISANCE**

Le double renfort textile évite torsions et pincements du tuyau en cours d'utilisation. Ce tuyau est extrêmement flexible, maniable et très agréable à utiliser. La couche noire anti-algues empêche la formation de microorganismes. Sa couche externe spéciale ANTI-UV garantit une plus grande résistance à l'exposition solaire et prévient le vieillissement du tuyau.

ES **MANGUERA DE PVC DE 6 CAPAS PARA NÁUTICA PROFESIONAL Y DEPORTIVA**

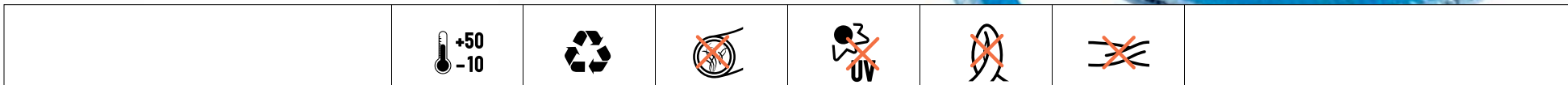
Dotada de un especial doble refuerzo textil que evita dobleces y estrangulamientos durante su utilización, la manguera es extremadamente flexible, manejable y fácil de utilizar. La capa de color negro anti-algas impide la formación de microorganismos. Su especial cubierta ANTI UV garantiza una mayor resistencia a la exposición solar, conservando a más largo plazo sus características iniciales.

DE **6-LAGIGER PVC-SCHLAUCH FÜR BOOTE**

Die doppelte Textilverstärkung verhindert beim Gebrauch das Abknicken und Verdrehen des Schlauchs. Immer biegsam, gut zu handhaben, dieser Schlauch ist sehr angenehm zu verwenden. Die schwarze antialgenschicht verhindert die Bildung von Mikroorganismen. Die Aussenschicht mit spezieller UV-SCHUTZ verlangsamt das Altern des Schlauchs.



5/8" • 15 mm	25	10	30	03100150250	8033813892380	6	60



Strato interno in PVC azzurro atossico

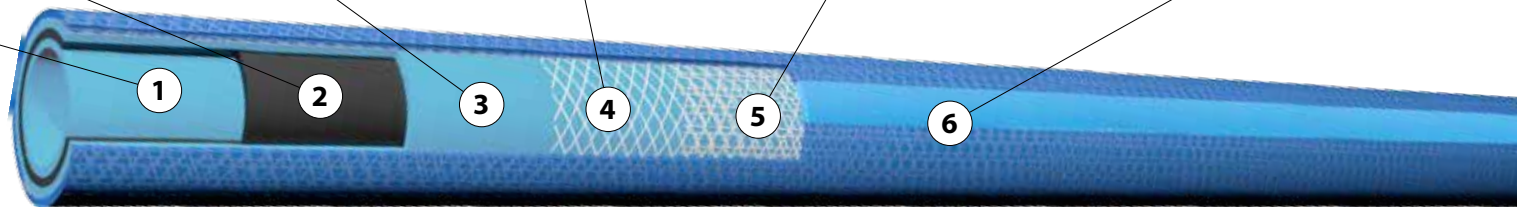
Strato coestruso in PVC nero antialga

Strato coestruso in PVC azzurro atossico

Rinforzo a rete in poliester

Rinforzo a maglia in poliester

Strato esterno in PVC blu trasparente ANTI UV con riga in PVC azzurro coprente coestrusa



EN

- 1 Inner layer light blue atoxic PVC
- 2 Coextruded layer black anti-algae PVC
- 3 Coextruded layer light blue atoxic PVC
- 4 Braided polyester reinforcement
- 5 Knitted polyester reinforcement
- 6 Outer layer blue transparent PVC ANTI UV with light blue coextruded PVC stripe

FR

- 1 Couche interne en PVC bleu clair atoxique
- 2 Couche coextrudée en PVC noir antialgue
- 3 Couche en PVC bleu clair atoxique
- 4 Renfort guipé en polyester
- 5 Renfort tricoté en polyester
- 6 Couche externe en PVC bleu transparent ANTI-UV avec bande en PVC bleu clair couvrant coextrudé

ES

- 1 Capa interior de PVC de color azul atóxico
- 2 Capa coextrudada de PVC de color negro anti-algas
- 3 Capa coextrudada de PVC de color azul atóxico
- 4 Refuerzo de poliéster trenzado
- 5 Refuerzo de malla tricotada de poliéster
- 6 Capa exterior de PVC de color azul transparente ANTI UV con raya de PVC de color azul tenue cubriente y coextrudada

DE

- 1 Innenseele aus atoxisch hellblau-PVC
- 2 Co-extrudierte Schicht aus schwarzem algenfrei PVC
- 3 Co-extrudierte Schicht aus atoxisch hellblau-PVC
- 4 Kreuzgewebeeinlage aus Polyester
- 5 Gestrickte Gewebeeinlage aus Polyester
- 6 Blau-transparente PVC-Decke mit UV-SCHUTZ und co-extrudierten hellblau PVC-Streifen

CROSS



Tubo IRRIGATORE in PVC monostrato MICROFORATO

Tubo in pvc a 3 canali microforati. Il tubo Cross è impiegato per ottenere un'irrigazione nebulizzata.

Può essere utilizzato per irrigare anche capovolto.

Ideale per orti e giardini.

Completo di raccordi di collegamento.

EN MICROPUNCHED MONOLAYER SPRINKLER GARDEN HOSE

Perforated three channel hose.
Cross hose is realised to obtain spray irrigation.
It can also be used for irrigation upside down.
Provided with fittings.

FR TUYAU D'ARROSAGE DE JARDIN EN PVC MONO-COUCHE MICROPERFORE

Tuyau en PVC à 3 voies micro- perforées.
Le tuyau Cross est utilisé pour obtenir un
arrosage nébulisé.
Il peut-être utilisé en orientant les jets d'eau
vers le ciel (pour un arrosage en pluie) ou bien
vers le terrain (pour imprégner le sol).
Idéal pour les jardins et potagers.
Complet de raccord.

ES MANGUERA DE RIEGO PARA JARDÍN PVC MONOCAPA MICROPERFORADO

Manguera de pvc en 3 canales microperforados.
La manguera de jardín Cross es utilizada para
obtener una irrigación nebulizada.
Se puede utilizar también para la irrigación por
aspersión.
Ideal para huertos y jardines.
Dotada de juego de conexión.

DE PVC-SPRÜHSCHLAUCH MIT MIKROSPRÜHOEFFNUNGEN

Dreispuriger Sprühschlauch aus PVC.
Cross sorgt für einen gleichmäßigen
Sprühregen und kann zum Berieseln oder
Durchtränken verwendet werden.
Komplett mit Anschlusskupplungen.



∅	m	WORKING PRESSURE	BURST PRESSURE	CODE	EAN	PCS MIN	PCS PLT
-	7,5	-	-	00901000075	8033813890751	11	451
-	15	-	-	00901000150	8033813890768	6	240



Monostrato in PVC verde coprente



EN
1 Monolayer in matt green PVC

FR
1 Mono-couche en PVC vert couvrant

ES
1 Monocapa de PVC de color verde cubriente

DE
1 Ein-Schicht-PVC-Schlauch mit grüner Decke

SLALOM



Tubo POROSO monostrato in PVC ATOSSICO

Il tubo Slalom è ideale per irrigare aiuole, orti e serre senza spreco d'acqua. Erega l'acqua in maniera uniforme consentendo un risparmio fino al 70%. Può essere utilizzato per irrigazione di superficie o interrato e funziona a basse portate. (P.E. max 2 Bar). Completo di tappo di chiusura ed innesto per il collegamento al raccordo.

EN POROUS OF NON TOXIC PVC MONOLAYER GARDEN HOSE

The Slalom hose is ideal to irrigate flowerbeds, vegetable gardens and green houses avoiding water wastes. This system delivers water evenly allowing savings up to 70%. It can be used both overground and underground and works with low flow (P.E. max 2 Bar). Provided with a sealing top and connecting device.

FR TUYAU DE JARDIN POREUX MONO- COUCHE EN PVC ATOXIQUE

Le tuyau Slalom est idéal pour arroser les plates-bandes, les potagers et les serres sans gaspiller de l'eau. Il distribue l'eau de façon homogène permettant une économie allant jusqu'à 70% de la consommation habituelle. Il peut-être utilisé comme arrosage de surface ou enterré et fonctionne à basse pression (max 2 Bar). Complet de bouchon de fin de ligne et d'embout pour le raccordement.









ES MANGUERA POROSA PARA JARDÍN MONOCAPA DE PVC ATÓXICA

La manguera de jardín Slalom es ideal para regar parterres, huertos e invernaderos sin derroche de agua. Suministra agua de manera regular permitiendo un ahorro hasta el 70%. Se puede utilizar para riego por superficie o enterrado y también funciona con bajos caudales. (P.E. max 2 Bar). Dotado de tapón de cierre y de juego de conexión.

DE MIKROPORÖSER EIN-SCHICHT-SCHLAUCH AUS ATOXISCHEM PVC

Slalom ist ideal zur Bewässerung von Gemüse- und Ziergärten und bietet eine hohe Wasserersparnis. Das Wasser wird gleichmäßig und langsam über eine Reihe winziger Öffnungen abgegeben und erlaubt eine Wasserersparnis bis zu 70% im Vergleich zu herkömmlichen Bewässerungssystemen. Er kann entweder im Boden eingegraben sein oder auf der Oberfläche benutzt werden. Gebrauchsdruck: max 2 bar. Mit Kupplungsset geliefert.



	 Ø	 m	 WORKING PRESSURE	 BURST PRESSURE	 CODE	 EAN	 PCS MIN	 PCS PLT
1/2" • 12,5mm	15	2	-	01002120150	8033813890775	11	132	
	25			01002120250	8033813892977	11	88	



Monostrato in PVC marrone ATOSSICO



EN

1 Monolayer in non toxic brown PVC

FR

1 Mono-couche en PVC marron atoxique

ES

1 Monocapa de PVC de color marrón atóxico

DE

1 Ein-Schicht atoxisch PVC-Schlauch

KIT



composto da:

lancia, presa per rubinetto, raccordo portagomma, raccordo portagomma acquastop.

EN KIT COMPOSED:

adjustable nozzle, tap adaptor, connector, waterstop connector.

FR KIT COMPOSÉ DE:

lance, nez de robinet, raccord tuyau, raccord tuyau acquastop.

ES KIT COMPUESTO POR:

lanza, toma para grifo, conector para manguera, conector para manguera con aquastop.

DE DAS SET BESTEHT AUS:

4-Teile-Set Spritzem Versehen mit Spritze, 3/4" Wasserhahnanschluss, "Geöffnete" und "Wasserstop" Schnellkupplung.



*





	\emptyset	m	WORKING PRESSURE	BURST PRESSURE	CODE	EAN	PCS MIN	PCS PLT
	1/2" • 12,5 mm	15	9	27	00105120150	8033813893240	11	132
*	1/2" • 12,5 mm	25	9	27	00108120250	8033813892571	8	48



	\emptyset	m	WORKING PRESSURE	BURST PRESSURE	CODE	EAN	PCS MIN	PCS PLT
	1/2" • 12,5 mm	15	10	30	00205120150	8033813891468	11	132
	5/8" • 15 mm	20	9	27	00205150200	8033813891475	6	60



	\emptyset	m	WORKING PRESSURE	BURST PRESSURE	CODE	EAN	PCS MIN	PCS PLT
	5/8" • 15 mm	20	9	27	00405150200	8033813891482	6	60



	\emptyset	m	WORKING PRESSURE	BURST PRESSURE	CODE	EAN	PCS MIN	PCS PLT
	1/2" • 12,5 mm	15	9	27	00505120150	8033813891499	11	132
	5/8" • 15 mm	20	8	24	00505150200	8033813891505	6	60

senza ftalati

Su richiesta, tutti i nostri tubi tecnici possono essere prodotti in versione senza ftalati.

EN

On request, all our technical hoses can be produced with a phtalate-free formulation.

FR

Sur demande, tous nos tuyaux techniques peuvent être produits en version sans phtalates.

ES

Sobre pedido, todas nuestras mangueras técnicas se pueden fabricar sin ftalatos.

DE

Auf Anfrage, können alle unsere Technische Schläuche ohne Phtalat-Weichmacher produziert werden.





tubi tecnici

EN
TECHNICAL HOSES

FR
TUYAUX TECHNIQUES

ES
MANGUERAS TÉCNICAS

DE
TECHNISCHE SCHLÄUCHE

GAS GPL

Tubo GAS GPL OMOLOGATO

Il tubo Gas GPL è conforme alle norme UNI/CIG 7140/72 e successivi aggiornamenti per la sicurezza delle apparecchiature a gas. È indicato per il collegamento tra la bombola e le apparecchiature a gas. Resiste agli agenti atmosferici, all'invecchiamento ed al contatto accidentale con oggetti caldi.

EN LPG GAS HOSE IMQ APPROVED

Complying with UNI/CIG 7140/72 standard and subsequent updates.
Suitable for connecting the cylinder and gas appliances.
Weather and age resistant, it is also resistant to occasional contact with hot objects.

FR TUYAU GAZ GPL ACCREDITÉ IMQ

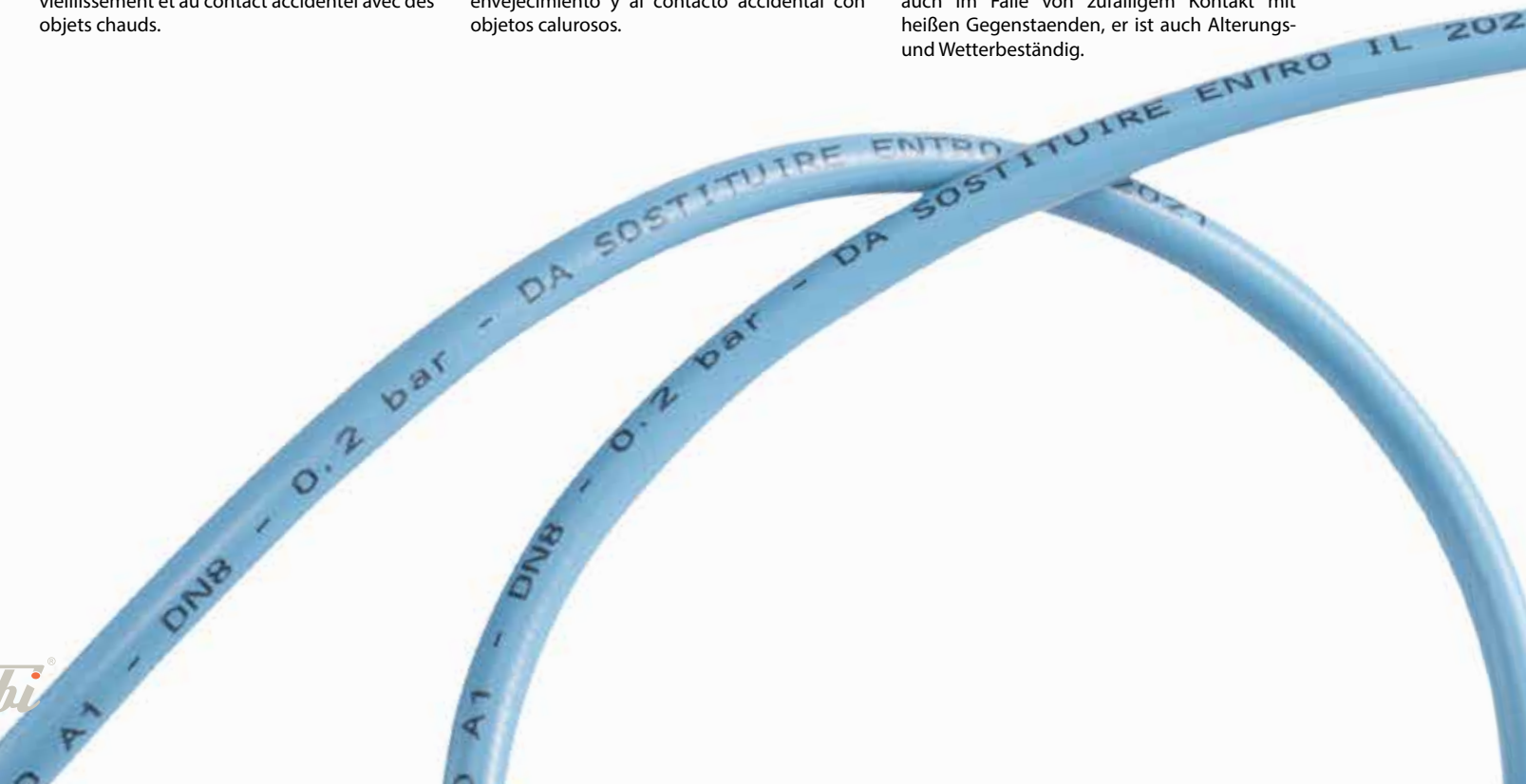
Conforme aux normes UNI/CIG 7140/72 et ajournements successifs pour la sécurité des appareils à gaz.
Il est recommandé pour le branchement de la bonbonne de gaz aux appareils à gaz.
Il résiste aux agents atmosphériques, au vieillissement et au contact accidentel avec des objets chauds.

ES MANGUERA PARA GAS GPL HOMOLOGADO IMQ

Conforme a las normas UNI/CIG 7140/72 y actualizaciones sucesivas para la seguridad de los aparatos de gas.
Indicada para la conexión entre la bombona y los aparatos de gas.
Resistente a los fenómenos atmosféricos, al envejecimiento y al contacto accidental con objetos calurosos.

DE SCHLAUCH FÜR DEN DURCHFLUSS VON GAS GPL, IMQ ZERTIFIZIERT

Unter Beachtung der Richtlinie UNI/CIG 7140/72 und weitere Anpassungen über die Sicherheit von Gasgeräten.
Geeignet für die Verbindung zwischen Gasflaschen und Haushaltsgeräte.
Widerstandsfähig gegen hohe Temperaturen, auch im Falle von zufälligem Kontakt mit heißen Gegenständen, er ist auch Alterungs- und Wetterbeständig.





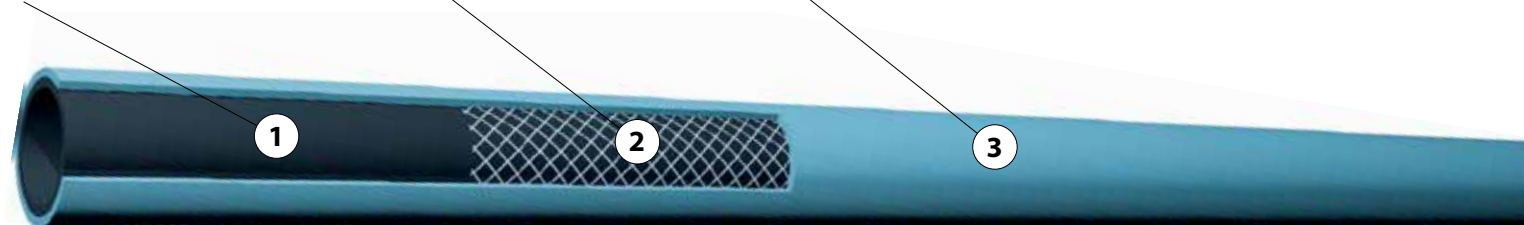
	Ø	m	CODE	EAN	PCS MIN	PCS PLT
8x13	50		01100080500	8033813890782	6	60
	100		01100081000	8033813890799	6	30



Strato interno in PVC nero prodotto con materiali speciali IDONEI al passaggio di GAS GPL

Rinforzo a rete in poliesterre

Strato esterno in PVC azzurro coprente



EN

- 1 Inner PVC layer realised with specific material suitable for use with LPG GAS
- 2 Intermediate reinforcement made of special braided polyester
- 3 Matt blue PVC outer layer

FR

- 1 Couche interne en PVC noir produit avec des matériaux spéciaux appropriés au passage de GAZ GPL
- 2 Renfort guipé en polyester
- 3 Couche externe en PVC bleu céleste couvrant

ES

- 1 Capa interior de PVC de color negro fabricado con materiales especiales idóneos al transporte de GAS GPL
- 2 Refuerzo en poliéster trenzado
- 3 Capa exterior de PVC de color azul cubriente

DE

- 1 Innenschicht aus schwarz-PVC mit Sonderrohstoffen hergestellt, die zum Durchfluss von GAS GPL geeignet sind
- 2 Gekreuzte Verstärkung aus Polyester
- 3 Himmelblau-Decke aus PVC

GAS METANO

Tubo GAS METANO OMOLOGATO

Il tubo Gas Metano è conforme alle norme UNI/CIG 7140/72 e successivi aggiornamenti per la sicurezza delle apparecchiature a gas. È indicato per il collegamento delle apparecchiature a gas metano. Resiste agli agenti atmosferici, all'invecchiamento ed al contatto accidentale con oggetti caldi.

EN METHANE GAS HOSE IMQ APPROVED

Complying with UNI/CIG 7140/72 standard and subsequent updates. Suitable for connecting appliances to methane gas. Weather and age resistant, it is also resistant to occasional contact with hot objects.

FR TUYAU GAZ METHANE ACCREDITE IMQ

Conforme aux normes UNI/CIG 7140/72 et ajournements successifs pour la sécurité des appareils à gaz. Il est recommandé pour le branchement des appareils à gaz méthane. Il résiste aux agents atmosphériques, au vieillissement et au contact accidentel avec des objets chauds.







ES MANGUERA PARA GAS METANO HOMOLOGADO IMQ

Conforme a las normas UNI/CIG 7140/72 y actualizaciones sucesivas para la seguridad de los aparatos de gas. Indicada para la conexión de los aparatos de gas metano. Resistente a los fenómenos atmosféricos, al envejecimiento y al contacto accidental con objetos calurosos.

DE SCHLAUCH FÜR DEN DURCHFLUSS VON METHANGAS, IMQ ZERTIFIZIERT

Unter Beachtung der Richtlinie UNI/CIG 7140/72 und weitere Anpassungen über die Sicherheit von Gasgeräten. Geeignet für die Verbindung zwischen Gasflaschen und Geräte, die Methangas nutzen. Widerstandsfähig gegen hohe Temperaturen, auch im Falle von zufälligen Kontakt mit heißen Gegenständen, er ist auch Alterungs- und Wetterbeständig.



 ∅	 m	 CODE	 EAN	 PCS MIN	 PCS PLT
13x20	50	01200130500	8033813890805	6	30



Strato interno in PVC nero prodotto con materiali speciali IDONEI al passaggio di GAS METANO

Rinforzo a rete in poliester

Strato esterno in PVC bianco coprente



EN

- 1 Inner PVC layer realised with specific material suitable for use with METHANE GAS
- 2 Intermediate reinforcement made of special braided polyester
- 3 Matt white PVC outer layer

FR

- 1 Couche interne en PVC noir produit avec des matériaux spéciaux appropriés au passage de GAZ METHANE
- 2 Renfort guipé en polyester
- 3 Couche externe en PVC blanc couvrant

ES

- 1 Capa interior de PVC de color negro fabricado con materiales especiales idóneos al transporte de GAS GPL
- 2 Refuerzo en poliéster trenzado
- 3 Capa exterior de PVC de color blanco cubriente

DE

- 1 Innenschicht aus schwarz-PVC mit Sonderrohstoffen hergestellt, die zum Durchfluss von METHANGAS geeignet sind
- 2 Gekreuzte Verstärkung aus Polyester
- 3 Weiße-Decke aus PVC

ENDURANCE 20

Tubo ARIA COMPRESSA con COPERTURA in MORBIDA GOMMA

Grazie agli speciali materiali con gomma nitrilica impiegati per la sua produzione, il tubo Endurance 20 è estremamente flessibile ed elastico. Dotato di ottima resistenza all'abrasione ed alle basse temperature esso trova un largo impiego nell'industria per il passaggio di aria compressa. Ha una buona resistenza alla pressione, agli agenti atmosferici, all'invecchiamento ed agli oli nebulizzati.

EN COMPRESSED AIR HOSE SOFT RUBBER OUTER LAYER

Thanks to the use of special materials produced with nitrile rubber, the Endurance 20 hose gives both high flexibility and elasticity. It also gives excellent resistance to abrasion and to low temperature. Widely used in the industry for the passage of compressed air, it has a good resistance to pressure, weather and ageing effects, and nebulized oils.

FR TUYAU AIR COMPRIMEE AVEC REVETEMENT EN CAOUTCHOUC SOUPLE

Grâce aux matériaux particuliers avec caoutchouc nitrile utilisés pour la production du tuyau Endurance 20, ce tuyau est extrêmement flexible et élastique. Doté d'une excellente résistance à l'abrasion et aux basses températures, il est largement utilisé dans l'industrie pour le passage de l'air comprimée. Il a une bonne résistance à la pression, aux agents atmosphériques, au vieillissement et aux huiles nébulisées.

ES MANGUERA AIRE COMPRIMIDO CON CUBIERTA DE CAUCHO SINTÉTICO









Gracias a los especiales materiales con goma de nitrilo utilizados en el proceso de fabricación, la manguera Endurance 20 es extremadamente flexible y elástico. Óptima resistencia a las abrasiones y a las bajas temperaturas, se utiliza mucho en las industrias para la conducción de aire comprimido. Buena resistencia a la presión, a los fenómenos atmosféricos, al envejecimiento y a los oleos nebulizados.

DE DRUCKLUFTSCHLAUCH MIT WEICHER GUMMI-DECKUNG

Dank des Einsatzes von Sonderstoffen mit Nitril-Butadien-Kautschuk, ist Endurance 20 sehr flexible und elastisch. Besonders Abriebfest und niedrige Temperaturen, er wird im Industriebereich für den Durchfluss von Druckluft verwendet. Druck- und Temperaturbeständig, Alterungsbeständig sowie Ölabweisend.





 Ø	 m	 WORKING PRESSURE	 BURST PRESSURE	 CODE	 EAN	 PCS MIN	 PCS PLT
6x14	50	20	60	01300060500	8033813890812	6	48
8x17	50	20	60	01300080500	8033813890829	6	36
10x19	50	20	60	01300100500	8033813891529	6	24



Strato interno in PVC nero

Rinforzo a rete in poliester

Strato esterno in PVC nero con GOMMA NITRILICA



EN

- 1 Black PVC inner layer
- 2 Intermediate reinforcement made of special braided polyester
- 3 Black PVC outer layer with NITRILE RUBBER

FR

- 1 Couche interne en PVC noir
- 2 Renfort guipé en polyester
- 3 Couche externe en PVC noir avec CAOUTCHOUC NITRILE

ES

- 1 Capa interior de PVC de color negro
- 2 Refuerzo en poliéster trenzado
- 3 Capa exterior de PVC de color negro con GOMA DE NITRILLO

DE

- 1 Innenschicht aus schwarz-PVC
- 2 Gekreuzte Verstärkung aus Polyester
- 3 Schwarze PVC-Decke mit NITRIL-BUTADIEN-KAUTSCHUK

CORSA 20

Tubo 20/60 BAR

Indicato per medie pressioni, il tubo Corsa 20 è particolarmente idoneo per l'irrorazione di anticrittogamici e diserbanti. Molto resistente e flessibile trova un largo impiego in agricoltura.

EN 20/60 BAR HOSE

Suitable for medium pressure it is particularly appropriate for fungicide and weedkiller spraying.

Highly resistant and flexible, it is widely used in agriculture.

FR TUYAU 20/60 BAR

Indiqué pour des pressions moyennes, il est tout à fait approprié pour la pulvérisation de pesticides et désherbants.

Très résistant et flexible, il est largement utilisé dans l'agriculture.

ES MANGUERA 20/60 BAR

Es particularmente idónea para la pulverización de anticriptogámicos y herbicidas y su uso está indicado en caso de presiones medias.

Muy resistente y flexible, se emplea mucho en el sector agrícola.









DE SCHLAUCH 20/60 BAR

Nutzung bei mittlerer Luftdruck, wird für das Versprühen von Pflanzenschutzmittel und Unkrautvertilgungsmittel eingesetzt.

Sehr flexible und widerstandsfähig, er wird für landwirtschaftliche Anwendungen eingesetzt.

PerformanceLubi® CORSA 20 - 20/60 BAR Ø8X13 MADE IN ITALY



 Ø	 m	 WORKING PRESSURE	 BURST PRESSURE	 CODE	 EAN	 PCS MIN	 PCS PLT
8x13	100	20	60	01400081000	8033813890836	6	30
10x15	100	20	60	01400101000	8033813890843	4	20
13x19	100	20	60	01400131000	8033813891536	2	10



Strato interno in PVC nero

Rinforzo a rete in poliester

Strato esterno in PVC beige



EN

- 1 Black PVC inner layer
- 2 Intermediate reinforcement made of special braided polyester
- 3 Beige PVC outer layer

FR

- 1 Couche interne en PVC noir
- 2 Renfort guipé en polyester
- 3 Couche externe en PVC beige

ES

- 1 Capa interior de PVC de color negro
- 2 Refuerzo en poliéster trenzado
- 3 Capa exterior de PVC de color beige

DE

- 1 Innenschicht aus schwarz-PVC
- 2 Gekreuzte Verstärkung aus Polyester
- 3 Beige PVC-Decke

CORSA 40

Tubo 40/120 BAR

Resistente alle alte pressioni il tubo Corsa 40 è molto impiegato nell'industria e nell'agricoltura. Prodotto con materiali speciali, ha un'ottima resistenza agli agenti chimici, all'abrasione e all'invecchiamento. È indicato per l'irrorazione a pressione di insetticidi, antiparassitari e diserbanti.

EN 40/120 BAR HOSE

High pressure resistant it is widely used in industry and agriculture. Produced with special materials, it is highly resistant to chemical agents, abrasion and ageing effects. Suitable for pressurized spraying of insecticides, pesticides and weedkillers.

FR TUYAU 40/120 BAR

Résistant aux fortes pressions, il est tout particulièrement utilisé dans l'industrie et l'agriculture. Produit avec des matériaux spéciaux, il résiste parfaitement aux agents chimiques, à l'abrasion et au vieillissement. Il est indiqué pour la nébulisation à pression d'insecticides, d'antiparasites et de désherbants.

ES MANGUERA 40/120 BAR

Resistente a presiones elevadas, se emplea mucho en los sectores de industria y agricultura. Fabricada con materiales especiales, tiene una óptima resistencia a los productos químicos, a las abrasiones y al envejecimiento. Indicada para la pulverización a presión de insecticidas, antiparasitarios y herbicidas.

DE SCHLAUCH 40/120 BAR

Nutzung bei hohem Luftdruck, er wird im Industriebereich sowie für landwirtschaftliche Anwendungen verwendet. Mit Sondermaterialien hergestellt, er ist gegen Chemische Stoffe besonders widerstandsfähig, ist auch Abriebfest und Alterungsbeständig. Er wird für das Versprühen von Insektenvertilgungsmittel, Pestizide und Unkrautvertilgungsmittel genutzt.

PerformanceTubi[®] CORSA 40 - 40/120 BAR 8 8 X 14 MADE IN ITALY



Ø



m



WORKING
PRESSURE



BURST
PRESSURE



CODE



EAN



PCS
MIN



PCS
PLT

Ø	m	WORKING PRESSURE	BURST PRESSURE	CODE	EAN	PCS MIN	PCS PLT
8x14	100	40	120	01500081000	8033813890850	6	30
10x16	100	40	120	01500101000	8033813890867	4	20
13x21	100	40	120	01500131000	8033813891543	2	8



+50
-10



UV

Strato interno in PVC nero

Rinforzo a rete in poliestere

Strato esterno in PVC nero



EN

- 1 Black PVC inner layer
- 2 Intermediate reinforcement made of special braided polyester
- 3 Black PVC outer layer

FR

- 1 Couche interne en PVC noir
- 2 Renfort guipé en polyester
- 3 Couche externe en PVC noir

ES

- 1 Capa interior de PVC de color negro
- 2 Refuerzo en poliéster trenzado
- 3 Capa exterior de PVC de color negro

DE

- 1 Innenschicht aus schwarz-PVC
- 2 Gekreuzte Verstärkung aus Polyester
- 3 Schwarze PVC-Decke

CORSA 80

Tubo 80/240 BAR

Grazie al doppio rinforzo tessile a treccia il tubo Corsa 80 è molto resistente alle alte pressioni ed è molto impiegato nell'industria e nell'agricoltura. Prodotto con materiali speciali, ha un'ottima resistenza ai prodotti chimici, all'abrasione ed agli agenti atmosferici. È indicato per l'irrorazione a pressione di insetticidi, antiparassitari e diserbanti.

EN 80/240 BAR HOSE

Due to a double braided reinforcement it is highly resistant to high pressures and is widely used in both industry and agriculture. Produced with special materials, it is highly resistant to chemical agents, abrasion and ageing effects. Suitable for pressurized spraying of insecticides, pesticides and weedkillers.

FR TUYAU 80/240 BAR

Grâce à son double renfort textile tressé, il est très résistant aux fortes pressions et est utilisé dans l'industrie et l'agriculture. Produit avec des matériaux spéciaux, il résiste parfaitement aux agents chimiques, à l'abrasion et au vieillissement. Il est indiqué pour la nébulisation à pression d'insecticides, d'antiparasites et de désherbants.

ES MANGUERA 80/240 BAR

Gracias al doble refuerzo textil, es muy resistente a las presiones elevadas y se utiliza mucho en los sectores de industria y agricultura. Fabricada con materiales especiales, es muy resistente a los productos químicos, a las abrasiones y a los fenómenos atmosféricos. Indicada para la pulverización a presión de insecticidas, antiparasitarios y herbicidas.

DE SCHLAUCH 80/240 BAR

Mit einer doppelten Kreuzgewebe Verstärkung, ist er fuer eine Nutzung bei sehr hohem Druck geeignet. Er wird in Industriebereich sowie für landwirtschaftliche Anwendungen eingesetzt. Mit Sondermaterialien hergestellt, er ist gegen chemische Stoffe besonders widerstandsfähig, ist auch Abriebfest und Temperaturbeständig. Er wird für das Versprühen von Insektenvertilgungsmittel, Pestizide und Unkrautvertilgungsmittel genutzt.





Ø	m	WORKING PRESSURE	BURST PRESSURE	CODE	EAN	PCS MIN	PCS PLT
8x15	100	80	240	01600081000	8033813890874	4	20
10x18	100	80	240	01600101000	8033813890881	3	12



Strato interno in PVC nero

Rinforzo a rete in poliestere

Strato intermedio in PVC nero

Rinforzo a rete in poliestere

Strato esterno in PVC nero



EN

- 1 Black PVC inner layer
- 2 Intermediate reinforcement made of special braided polyester
- 3 Black PVC intermediate layer
- 4 Intermediate reinforcement made of special braided polyester
- 5 Black PVC outer layer

FR

- 1 Couche interne en PVC noir
- 2 Renfort guipé en polyester
- 3 Couche intermédiaire en PVC noir
- 4 Renfort guipé en polyester
- 5 Couche externe en PVC noir

ES

- 1 Capa interior de PVC de color negro
- 2 Refuerzo en poliéster trenzado
- 3 Capa intermedia de PVC de color negro
- 4 Refuerzo en poliéster trenzado
- 5 Capa exterior de PVC de color negro

DE

- 1 Innenschicht aus schwarz-PVC
- 2 Gekreuzte Verstärkung aus Polyester
- 3 Zwischenschicht aus Schwarz-PVC
- 4 Gestrickte Gewebereinlage aus Polyester
- 5 Schwarze PVC-Decke

ACETILENE

Tubo ACETILENE

Realizzato con particolari PVC il tubo Acetilene è indicato per l'alimentazione di apparecchi per la saldatura. È idoneo al passaggio di acetilene.

EN ACETYLENE HOSE

Produced with specific PVC, it is suitable for feeding welding appliances. Suitable for the passage of acetylene.

FR TUYAU ACÉTYLÈNE

Réalisé avec des PVC particuliers, il est indiqué pour l'alimentation des appareils de soudure. Il est approprié pour le passage d'acétylène.

ES MANGUERA ACETILENO

Fabricada con PVC particulares, está indicada para la alimentación de los aparatos de soldadura. Idónea para la conducción de acetileno.

DE ACETYLEN-SCHLAUCH

Besteht aus Sonder-PVC-Stoffe und ist ideal für den Durchfluss von Acetylen. Er ist zur Nutzung mit Schweißgeräte geeignet.



Ø	m	WORKING PRESSURE	BURST PRESSURE	CODE	EAN	PCS MIN	PCS PLT
8x15	50	20	60	01700080500	8033813892434	6	48
	100			01700081000	8033813890898	4	20



Strato interno in PVC nero

Rinforzo a rete in poliestere

Strato esterno in PVC rosso



EN

- 1 Black PVC inner layer
- 2 Intermediate reinforcement made of special braided polyester
- 3 Red PVC outer layer

FR

- 1 Couche interne en PVC noir
- 2 Renfort guipé en polyester
- 3 Couche externe en PVC rouge

ES

- 1 Capa interior de PVC de color negro
- 2 Refuerzo en poliéster trenzado
- 3 Capa exterior de PVC de color rojo

DE

- 1 Innenschicht aus schwarz-PVC
- 2 Gekreuzte Verstärkung aus Polyester
- 3 Rote PVC-Decke

OSSIGENO

Tubo OSSIGENO

Realizzato con particolari PVC, il tubo Ossigeno è indicato per l'alimentazione di apparecchi per la saldatura. È idoneo al passaggio di ossigeno.

EN OXYGEN HOSE

Produced with specific PVC, it is suitable for feeding welding appliances. Also suitable for the passage of oxygen.

FR TUYAU OXYGENE

Réalisé avec des PVC particuliers, il est indiqué pour l'alimentation d'appareils de soudure. Il est approprié pour le passage d'oxygène.

ES MANGUERA OXÍGENO

Fabricada en PVC particulares, está indicada para la alimentación de los aparatos de soldadura. Idónea para la conducción de oxígeno.

DE SAUERSTOFF-SCHLAUCH

Besteht aus Sonder-PVC-Stoffe und ist ideal für den Durchfluss von Sauerstoff. Er ist zur Nutzung mit Schweißgeräte geeignet.





8x15	50	20	60	01800080500	8033813892441	6	48
	100			01800081000	8033813890904	4	20



Strato interno in PVC nero

Rinforzo a rete in poliestere

Strato esterno in PVC azzurro



EN

- 1 Black PVC inner layer
- 2 Intermediate reinforcement made of special braided polyester
- 3 Blue PVC outer layer

FR

- 1 Couche interne en PVC noir
- 2 Renfort guipé en polyester
- 3 Couche externe en PVC bleu céleste

ES

- 1 Capa interior de PVC de color negro
- 2 Refuerzo en poliéster trenzado
- 3 Capa exterior de PVC de color azul

DE

- 1 Innenschicht aus schwarz-PVC
- 2 Gekreuzte Verstärkung aus Polyester
- 3 Himmelblau PVC-Decke

CANTIERE

Tubo per EDILIZIA e CANTIERISTICA

Grazie alla speciale finitura esterna antiabrasiva, il tubo Cantiere è indicato per il passaggio di acqua in impieghi professionali ed edilizia. Ha una buona resistenza alla pressione, agli agenti atmosferici ed agli olii.

EN HOSE FOR BUILDINGS APPLICATIONS

Thanks to its antiabrasive external coating, Cantiere hose is suitable for water passage in professional uses and buildings applications. It has a good resistance to pressure, weather ageing effects and oils.

FR TUYAU D'ARROSAGE CHANTIERS

Grâce à sa finition externe antiabrasive, ce tuyau d'arrosage est tout particulièrement indiqué pour une utilisation de type professionnel et sur les chantiers. Bonne résistance à la pression, aux agents atmosphériques et aux huiles.

ES MANGUERA PARA USO EN CONSTRUCCIÓN









Gracias al acabado externo antiabrasivo, la manguera Cantiere es adecuada para la conducción de agua en entornos de Construcción. Posee una buena resistencia a la presión, a los agentes atmosféricos y al aceite.

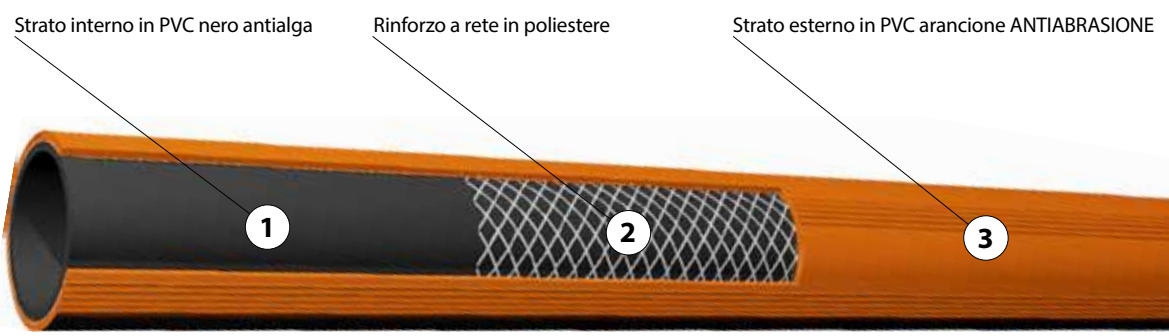
DE WASSERSCHLAUCH PROFI-BAUSCHLAUCH

Dank der abriebfesten Decke, ist dieser Schlauch für eine Professionelle Nutzung sowie als Baustellenschlauch zur Wasserbeförderung geeignet. Gute Beständigkeit gegen Druck, Temperatur und Mineralöle.

PerformanceTubi® CANTIERE PLUS Ø5/8" - 15 mm MADE IN ITALY



							
Ø	m	WORKING PRESSURE	BURST PRESSURE	CODE	EAN	PCS MIN	PCS PLT
5/8" • 15 mm	25	13	39	02800150250	8033813892489	6	60



EN
 1 Black PVC inner layer
 2 Intermediate reinforcement made of special braided polyester
 3 Orange PVC outer layer ANTIABRASIVE

FR
 1 Couche interne en PVC noir antialgue
 2 Renfort guipé en polyester
 3 Couche externe en PVC orange ANTIABRASION

ES
 1 Capa interna en PVC negro antialga
 2 Refuerzo en poliéster trenzado
 3 Capa externa en PVC naranja ANTIABRASIÓN

DE
 1 Innenseee aus algenfrei Schwarz-PVC
 2 Kreuzgewebe Einlage aus Polyester
 3 Orange-PVC ABRIEBFESTE Decke



Tubo CRISTALLO MONOSTRATO

Dalla struttura molto flessibile, il tubo Polo è indicato per tutti gli utilizzi che non richiedono particolari pressioni. È impiegato per il passaggio di liquidi di raffreddamento e soluzioni chimiche. Adatto al passaggio di liquidi alimentari in conformità alla normativa CE 10/2011 per i simulanti A-B-C-D2.

EN CRYSTAL MONOLAYER HOSE

Highly flexible hose, it is suitable for all uses that do not require specific pressure. It is used for the passage of cooling liquids and chemical solutions. Suitable for food liquids transport in compliance with the European directive EC 10/2011 for simulants A-B-C-D2.

FR TUYAU EN CRISTAL MONO-COUCHE

Tuyau à structure très souple, il est indiqué pour tout usage ne requérant pas une pression particulière. Il est utilisé pour le passage de liquide de refroidissement et de solutions chimiques. Adapté pour le passage des liquides alimentaires selon la Directive européenne CE 10/2011 pour les simulants A-B-C-D2.







ES MANGUERA CRISTAL MONOCAPA

Manguera con estructura muy flexible, indicada para todos los usos que no necesiten altas presiones. Se emplea para la conducción de líquidos de refrigeración y soluciones químicas. Adapto para la conducción de líquidos alimentarios de conformidad con la Directivas Europea CE 10/2011 para los Simuladores A-B-C-D2.

DE EIN-SCHICHT CRISTALLO-SCHLAUCH

Hochflexible, er ist für alle Anwendungen die keinen besonderen Druck benötigen geeignet. Ideal für den Durchfluss von Flüssigkeiten und chemischen Lösungen, geeignet für die Wasserkühlung. Geeignet zum Durchleiten Nahrungsflüssigkeiten gemäß der Europäischen Richtlinie EC 10/2011 für Simulanzlösemittel A-B-C-D2.



 Ø	 m	 CODE	 EAN	 PCS MIN	 PCS PLT
4x6	200	01900042000	8033813890911	6	42
5x8	200	01900052000	8033813890928	5	35
6x9	100	01900061000	8033813890935	6	36
8x12	20	01900080200	8033813891949	11	110
8x12	100	01900081000	8033813890942	6	30
10x14	50	01900100500	8033813890959	6	30
12x17	50	01900120500	8033813891512	6	30
14x19	50	01900140500	8033813892465	6	30
16x22	50	01900160500	8033813892472	4	20
20x26	50	01900200500	8033813893288	4	16
25x32	50	01900250500	8033813893295	2	10



Monostrato in PVC cristallo EXTRA ATOSSICO a norma CE 10/2011



EN

1 EXTRA NON TOXIC crystal PVC single layer
EC 10/2011 compliant

FR

1 Mono-couche en PVC cristal EXTRA
ATOXIQUE à norme EC 10/2011

ES

1 Monocapa de PVC color cristal EXTRA
ATÓXICO conforme a EC 10/2011

DE

1 Ein-Schicht atoxisch PVC-Schlauch
CRISTALLO, glasklar EC 10/2011
entsprechend

POLO REINFORCED



Tubo CRISTALLO RETINATO

Il tubo Polo Reinforced è idoneo al passaggio di liquidi di raffreddamento e soluzioni chimiche.

Grazie ai materiali di ottima qualità ed all'inserito tessile in poliestere ad alta tenacità, garantisce prestazioni costanti nel tempo e resiste al passaggio dell'aria compressa. Adatto al passaggio di liquidi alimentari in conformità alla normativa CE 10/2011 per i simulanti A-B-C-D2.

EN CRYSTAL BRAIDED HOSE

Suitable for the passage of cooling liquids and chemical solutions. Due to its high quality materials and high tenacity polyester yarn, it provides constant long term performances and is compressed air resistant.

Suitable for food liquids transport in compliance with the European directive EC 10/2011 for simulants A-B-C-D2.

FR TUYAU CRISTAL GUIPE

Approprié pour le passage de liquides de refroidissement et de solutions chimiques.

Grâce aux matériaux de première qualité et au renfort textile en polyester à forte tenue, il garanti des prestations constantes dans le temps et résiste au passage d'air comprimée.

Adapté pour le passage des liquides alimentaires selon la Directive européenne CE 10/2011 pour les simulants A-B-C-D2.

ES MAGUERA CRISTAL REFORZADA

Idónea para la conducción de líquidos de refrigeración y soluciones químicas.

Gracias a los materiales de óptima calidad y a la inserción de fibra de poliéster de alta tenacidad, garantiza constantes aplicaciones en el tiempo y resiste a la conducción de aire comprimido.









Adapto para la conducción de líquidos alimentarios de conformidad con la Directivas Europea CE 10/2011 para los Simuladores A-B-C-D2.

DE CRISTALLO-SCHLAUCH MIT KREUZGEWEBE

Ideal für den Durchfluss von Flüssigkeiten und chemischen Lösungen, geeignet für die Wasserkühlung. Materialien erster Qualität und die Kreuzgewebeverstärkung aus Polyester gewährleisten sehr gute Leistungen, Alterungsbeständigkeit sowie Druckfestigkeit.

Geeignet zum Durchleiten Nahrungsflüssigkeiten gemäß der Europäischen Richtlinie EC 10/2011 für Simulanzlösemittel A-B-C-D2.



 Ø	 m	 WORKING PRESSURE	 BURST PRESSURE	 CODE	 EAN	 PCS MIN	 PCS PLT
6x12	100	20	60	02000061000	8033813890966	6	42
8x14	100	20	60	02000081000	8033813890973	6	36
10x16	50	20	60	02000100500	8033813890980	6	36
12x18	50	10	30	02000120500	8033813890997	6	36
16x22	50	10	30	02000160500	8033813891000	6	30
19x26	50	10	30	02000190500	8033813891017	4	20
25x33	50	7	21	02000250500	8033813891024	2	8
30x38	25	7	21	02000300250	8033813891031	2	10



Strato interno in PVC cristallo EXTRA ATOSSICO trasparente a norma CE 10/2011

Rinforzo a rete in poliestere

Strato esterno in PVC cristallo EXTRA ATOSSICO trasparente a norma CE 10/2011



EN

- 1 Crystal EXTRA NON TOXIC transparent PVC inner layer **EC 10/2011 compliant**
- 2 Intermediate reinforcement made of special braided polyester
- 3 Crystal EXTRA NON TOXIC transparent PVC outer layer **EC 10/2011 compliant**

FR

- 1 Couche interne en PVC cristal EXTRA ATOXIQUE translucide à norme **EC 10/2011**
- 2 Renfort guipé en polyester
- 3 Couche externe en PVC cristal EXTRA ATOXIQUE translucide à norme **EC 10/2011**

ES

- 1 Capa interior de PVC color cristal EXTRA ATÓXICO transparente **conforme EC 10/2011**
- 2 Refuerzo en poliéster trenzado
- 3 Capa exterior de PVC color cristal EXTRA ATÓXICO transparente **conforme EC 10/2011**

DE

- 1 Innenseele BESONDERS-ATOXISCH, transparenter PVC-Schlauch cristallo **EC 10/2011 entsprechend**
- 2 Gekreuzte Einlage aus Polyester
- 3 Decke aus transparentem PVC-Schlauch Cristallo **EC 10/2011 entsprechend**

LAVATRICE

Tubo CARICO LAVATRICE con raccordi D+C

Da sempre, nel mondo delle lavatrici e lavastoviglie, il tubo Carico Lavatrice in PVC che offriamo è il miglior compromesso prestazioni/prezzo. Oltre al tubo esposto a catalogo la gamma di prodotti è molto ampia, con pressione di scoppio da 60 bar a 120 bar, temperatura di esercizio fino a 93°C e più di 100 tipi diversi di raccordatura. Con il preciso obiettivo di garantire una qualità assoluta di prodotto, la produzione si avvale di linee automatiche che, oltre all'assemblaggio, eseguono sul 100% dei pezzi prodotti controlli dimensionali e di tenuta a pressione. Fornito con raccordi D+C.

EN WASHING MACHINE INLET HOSE

From a price/performance point of view, we have always been able to provide our customers with the best PVC hoses for both washing machines and dish washer.

Besides the products shown on our catalogue, we offer a wide range of products with a 60 up to 120 bar burst pressure, a working temperature of up to 90° C and more than 100 types of connections.

With the aim of always offering the highest possible quality, our production lines not only assemble but also carry out dimensional and pressure controls on 100% of our production.

Provided with female/bent fittings.

FR TUYAU ALIMENTATION DES MACHINES À LAVER

Depuis toujours, dans le monde des machines à laver le linge et lave-vaisselles, le tuyau en PVC que nous proposons offre le meilleur rapport qualité/prix.

Au delà du tuyau exposé dans notre catalogue, la gamme des produits est ample, avec des pressions d'éclatement allant de 60 à 120 bar, des températures d'exercice allant jusqu'à 93°C et plus de 100 typologies de raccordements différents. Afin de garantir une qualité absolue du produit la production est automatisée et se charge non seulement de l'assemblage mais également du contrôle dimensionnel et de tenue à la pression de 100% des produits.

Fourni avec raccords.

ES MANGUERA CARGA PARA LAVADORA

Desde siempre en el mundo de las lavadoras y lavavejillas, la manguera de PVC que ofrecemos es el mejor compromiso calidad-precio.

Además de la manguera presente en el catálogo, la gama de los productos es muy amplia, con presión de ruptura desde 60 hasta 120 bar, temperatura del funcionamiento hasta 93°C y más de 100 tipos diferentes de enlace. Con el preciso objeto de garantizar una calidad absoluta del producto, la producción se acoge de líneas automáticas que, además del montaje, controlan la dimensión y el cierre a presión por el 100% de los productos. Suministrado con enlaces D+C.

DE WASCHMASCHINEN ZULAUFSCHLÄUCH- UND ABLAUFSCHLÄUCHE







Unsere PVC-Schläuche für Waschmaschinen und Spülmaschinen haben wir immer zu dem günstigsten Leistungs/Preisverhältnis angeboten.

Außer den Modellen im Katalog besteht das Sortiment aus vielen anderen Produkten mit Berstdruck von 60 bis 120 Bar, die für einen Temperaturbereich bis + 93°C geeignet sind. Mehr als 100 verschiedene Verbindungssysteme stehen zur Verfügung. Die Herstellung ist vollautomatisch. Top-Qualität Produkte anzubieten ist unsere Priorität und deshalb achten wir darauf, dass alle Produkte einer 100% Maßkontrolle als auch Druckbeständigkeitstest unterliegen.

Geliefert mit gerader- und Winkelverschraubung.





 Ø	 m	 CODE	 EAN	 PCS MIN	 PCS PLT
10	1	02103100010	8033813891048	25	1000
10	1,5	02103100015	8033813891055	25	900
10	2	02103100020	8033813891062	25	500
10	2,5	02103100025	8033813891079	25	500
10	3	02103100030	8033813891086	25	400

Ø	m	code (wrapped)	code EAN	min. pcs	pcs/plt
10	1	02503100010	8033813891550	25	750
10	1,5	02503100015	8033813891567	20	600
10	2	02503100020	8033813891574	15	450
10	2,5	02503100025	8033813891581	15	450
10	3	02503100030	8033813891598	10	300



Strato interno in PVC nero

Rinforzo a rete in poliester

Strato esterno in PVC grigio



EN

- 1 Black PVC inner layer
- 2 Intermediate reinforcement made of special braided polyester
- 3 Grey PVC outer layer

FR

- 1 Couche interne en PVC noir
- 2 Renfort guipé en polyester
- 3 Couche externe en PVC gris

ES

- 1 Capa interior de PVC de color negro
- 2 Refuerzo en poliéster trenzado
- 3 Capa exterior de PVC de color gris

DE

- 1 Innenschicht aus schwarz-PVC
- 2 Gekreuzte Verstärkung aus Polyester
- 3 Graue PVC-Decke

SCARICO

Tubo SCARICO LAVATRICE con curva 180°

Da sempre, nel mondo delle lavatrici e lavastoviglie, il tubo Scarico Lavatrice che offriamo è il miglior compromesso prestazioni/prezzo. Con il preciso obiettivo di garantire una qualità assoluta di prodotto, la produzione si avvale di linee automatiche che, oltre all'assemblaggio, eseguono sul 100% dei pezzi prodotti controlli dimensionali.

EN WASHING MACHINE DRAIN HOSE

From a price/performance point of view, we have always been able to provide our customers with the best PVC hoses for both washing machines and dish washer. With the aim of always offering the highest possible quality, our production lines not only assemble but also carry out dimensional controls on 100% of our production.

FR TUYAU EVACUATION DES MACHINES À LAVER

Depuis toujours, dans le monde des machines à laver le linge et lave-vaisselles, le tuyau en PVC que nous proposons offre le meilleur rapport qualité/prix. Afin de garantir une qualité absolue du produit la production est automatisée et se charge non seulement de l'assemblage mais également du contrôle dimensionnel de 100% des produits.

ES MANGUERA DESCARGA PARA LAVADORA







Desde siempre en el mundo de las lavadoras y lavavejillas, la manguera de PVC que ofrecemos es el mejor compromiso calidad-precio. Con el preciso objeto de garantizar una calidad absoluta del producto, la producción se acoge de líneas automáticas que, además del montaje, controlan la dimensión por el 100% de los productos.

DE WASCHMASCHINEN ABLAUFSCHLÄUCHE

Unsere PVC-Schläuche für Waschmaschinen und Spülmaschinen haben wir immer zu dem günstigsten Leistungs/Preisverhältnis angeboten. Top-Qualität Produkte anzubieten ist unsere Priorität und deshalb achten wir darauf, dass alle Produkte einer 100% Maßkontrolle unterliegen.





 Ø	 m	 CODE	 EAN	 PCS MIN	 PCS PLT
-	1,5	02204000015	8033813891116	10	400
-	2	02204000020	8033813891123	10	300
-	2,5	02204000025	8033813891130	10	250
-	3	02204000030	8033813891147	10	200

Ø	m	code (wrapped)	code EAN	min. pcs	pcs/plt
-	1,5	02604000015	8033813891604	15	450
-	2	02604000020	8033813891611	15	450
-	2,5	02604000025	8033813891628	10	300
-	3	02604000030	8033813891635	10	300



Polipropilene



EN

1 Polypropylene single layer

FR

1 Mono-couche en polypropylène

ES

1 Monocapa de polipropileno

DE

1 Ein-schicht aus polypropylen

SPIRALATO



Tubo SPIRALATO per aspirazione e mandata in bassa pressione di liquidi alimentari secondo la Direttiva Europea Reg. CE 10/2011 per i Simulanti A-B-C

Il tubo Spiralato è utilizzato nei settori dell'edilizia, industria, agricoltura ed agroalimentare.

Maneggevole, flessibile, resistente agli agenti atmosferici ed agli agenti chimici moderatamente aggressivi. Ottima resistenza all'invecchiamento.

EN

SPIRAL HOSE FOR SUCTION AND DELIVERY OF FOOD LIQUIDS AT LOW PRESSURE IN COMPLIANCE WITH THE EUROPEAN REGULATION REG. CE 10/2011 FOR SIMULANTS A-B-C

Suitable for a use in the construction sector, industry, agriculture or agri-food industry. Handy, flexible, resistant to UV rays as well as to moderately aggressive chemicals. Excellent anti-aging resistance.

FR

TUYAU D'ASPIRATION ET REFOULEMENT À BASSE PRESSION POUR LIQUIDES ALIMENTAIRES SELON LA DIRECTIVE EUROPÉENNE REG. CE 10/2011 POUR SIMULANTS A-B-C

Indiqué pour le secteur de la construction, l'industrie, l'agriculture ou l'industrie agroalimentaire. Maniable, flexible, résistant aux UV ainsi qu'aux agents chimiques modérément agressifs. Résistance optimale au vieillissement.

ES

MANGUERA PARA LA ASPIRACIÓN E IMPULSIÓN A BAJA PRESIÓN DE LÍQUIDOS ALIMENTARIOS, DE CONFORMIDAD CON LA DIRECTIVA EUROPEA REG. CE 10/2011 PARA LOS SIMULANTES A-B-C







Indicada para un uso en el sector de la construcción, industria, en agricultura o en la industria alimentaria. Manejable, flexible, resistente a los rayos UV y a los productos químicos moderadamente agresivos. Excelente resistencia al envejecimiento.

DE

SAUG-UND DRUCKSCHLAUCH MIT NIEDERDRUCK FÜR NAHRUNGSFLÜSSIGKEITEN NACH DER EUROPÄISCHEN RICHTLINIE REG. CE 10/2011 FÜR SIMULANTEN A-B-C

Geeignet für den Bausektor, die Industrie, die Landwirtschaft oder die Lebensmittelindustrie. Flexible, biegsam, UV-Beständig sowie beständig zu mäßig aggressiven Chemikalien. Ausgezeichnete Alterungsbeständigkeit.

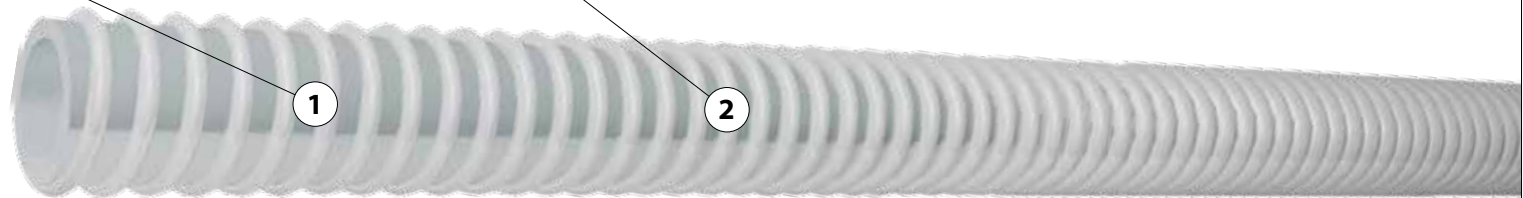


 Ø	 m	 CODE	 EAN	 PCS MIN	 PCS PLT
20	25	02700200250	8033813893165	1	-
25	25	02700250250	8033813893172	1	-
30	25	02700300250	8033813893189	1	-
35	25	02700350250	8033813893196	1	-
40	25	02700400250	8033813893202	1	-
50	25	02700500250	8033813893219	1	-
60	25	02700600250	8033813893226	1	-
80	25	02700800250	8033813893233	1	-



Strato in PVC cristallo EXTRA ATOSSICO trasparente a norma CE 10/2011

PVC RIGIDO bianco



EN

- 1 Crystal EXTRA NON TOXIC transparent PVC layer **EC 10/2011 compliant**
- 2 White spiral in rigid shock-proof PVC with transparent outer layer

FR

- 1 Couche en PVC cristal EXTRA ATOXIQUE translucide à norme **EC 10/2011**
- 2 Spirale blanche en PVC rigide anti-choque avec paroi transparente

ES

- 1 Capa de PVC color cristal EXTRA ATÓXICO transparente **conforme EC 10/2011**
- 2 Espiral blanca de PVC rigido anti-choque con capa transparente

DE

- 1 BESONDERS-ATOXISCH, transparenter PVC-Schlauch kristallo **EC 10/2011 entsprechend**
- 2 Weiße Spiral aus starr- und stoßfestem PVC mit transparenter Decke

TUBI AL TAGLIO

Grande assortimento di tubi per espositore self. La marcatura progressiva presente su tutta la lunghezza della bobina consente al cliente di tagliare la lunghezza precisa di tubo di cui ha bisogno.

I tubi sono inoltre dotati di marcatura metrica del codice a barre per facilitare la vendita alle casse.

EN SELF CUTTING HOSE

A wide assortment of hose coils for self-service display. A progressive metric marking on the whole coil length allows the customer to cut the exact length of needed hose.

A metric barcode marking allows an easy scanning at the cash register.

FR TUYAU À LA COUPE

Un vaste assortiment de tuyaux pour présentoir Self-Service. Un marquage métrique tout au long de la bobine permet au client de couper l'exacte longueur de tuyau dont il a besoin.

Un marquage métrique du code barre facilite le passage en caisse.

ES MANGUERA POR METRO

Amplia gama de mangueras para el expositor de autoservicio. La bobina premarcada permite al cliente el corte exacto de longitud de manguera que necesita.

Las mangueras además son dotadas de código a barras por cada metro para facilitar el pasaje en caja.

DE SCHLÄUCHE AUF SPULEN

Ein reiches Sortiment an Schläuche für Selbstbedienungs-Displays. Die Meter-Markierung auf der ganzen Länge der Schlauchrolle erlaubt dem Verbraucher die genaue Schlauchlänge die er braucht zu schneiden.

Die Meter-Markierung der Ean-Nummer ermöglicht ein schnelles scanning an der Kasse.

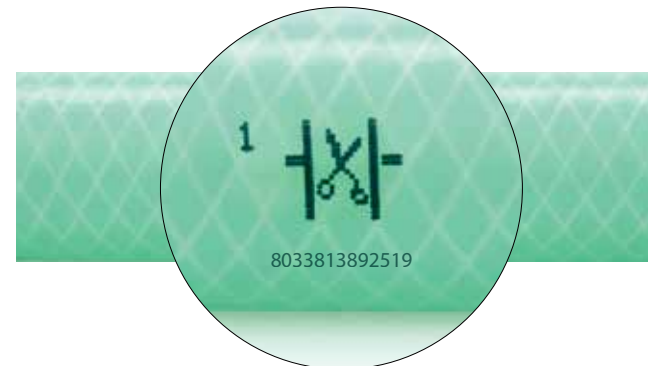




DESCRIPTION



DESCRIPTION	Ø	m	CODE	EAN	PCS MIN	PCS PLT
SMASH	5/8"•15mm	70	00606150700	8033813892700	1	15
	3/4"•19mm	50	00606190500	8033813892717	1	15
SLALOM	1/2"•12,5mm	100	01006121000	8033813892724	1	15
GAS GPL IMQ	8x13	120	01106081200	8033813892021	1	15
GAS METANO IMQ	13x20	75	01206130750	8033813892496	1	15
ENDURANCE 20	6x14	110	01306061100	8033813892014	1	15
POLO	5x8	350	01906053500	8033813892045	1	15
	10x14	140	01906101400	8033813892038	1	15
POLO REINFORCED	10x16	120	02006101200	8033813892052	1	15
	12x18	80	02006120800	8033813892069	1	15
	16x22	65	02006160650	8033813892076	1	15
	19x26	45	02006190450	8033813892083	1	15
VERSUS	1/2"•12,5mm	100	02306121000	8033813892731	1	15
	5/8"•15mm	70	02306150700	8033813891994	1	15
	3/4"•19mm	50	02306190500	8033813892007	1	15
	1"•25mm	25	02306250250	8033813892748	1	15
SPIRALATO	1"•25mm	25	02706250250	8033813891970	1	15
CANTIERE	5/8"•15mm	75	02806150750	8033813891987	1	15
ANTIGELO	5/8"•15mm	65	02906150650	8033813892502	1	15
	3/4"•19mm	50	02906190500	8033813892519	1	15
	1"•25mm	25	02906250250	8033813892755	1	15
GOCCIA A GOCCIA	3,5x5,7	380	03606033800	8033813892762	1	15














test





legenda

IT LEGENDA	EN LEGEND	FR LÉGENDE	ES LEYENDA	DE LEGENDE
 Antitorsione	No torsion	Antitorsion	No se torsiona	Verdrechungsfest
 Adatto al passaggio di liquidi alimentari in conformità alla normativa CE 10/2011 per i simulanti A-B-C-D2	Suitable for food liquids transport in compliance with the European directive EC 10/2011 for simulants A-B-C-D2	Adapté pour le passage des liquides alimentaires selon la Directive européenne CE 10/2011 pour les simulants A-B-C-D2	Adapto para la conducción de líquidos alimentarios de conformidad con la Directivas Europea CE 10/2011 para los Simuladores A-B-C-D2	Geeignet zum Durchleiten Nahrungsflüssigkeiten gemäß der Europäischen Richtlinie EC 10/2011 für Simulanzlösemittel A-B-C-D2
 Conforme alla normativa REACH	Compliant with the REACH regulation	Conforme à la normative REACH	Cumpliendo la norma REACH	REACH-Richtlinie entsprechend
 Anni di garanzia, nelle normali condizioni d'uso	Years of guarantee, under normal use	Années de garantie, dans des conditions normales d'utilisation	Años de garantía, en condiciones normales de uso	Jahre Garantie, unter normalen Bedingungen
 Risparmio acqua	Water saving	Economie d'eau	Ahorro de agua	Wassersparend
 Resistente alle basse temperature	Resistant to low temperatures	Résistant aux basses températures	Resistencia a bajas temperaturas	Niedrige Temperaturen beständig
 Utilizzo fuori terra	To be used above ground	Utilisation hors sol	Utilización sobre el suelo	Für oberirdische Anwendung
 Utilizzo interrato	To be used underground	Utilisation enterré	Utilización enterrado	Für unterirdische Anwendung
 Completo di KIT irrigazione	Complete with hose irrigation set	Complet de kit d'arrosage	Completo de kit de riego	Mit Schlauchset



PerformanceTubi® By



Zona Industriale Valle Cupa, 20 • 64010 Colonnella • TE • Italy • +39.0861.700028 • www.almoplastsrl.it • info@almoplastsrl.it